



日本からの到着人数
週間合計人数(2月3日~9日)

8219人

提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2023
FEBRUARY 11
SATURDAY



週末版

HAWAII NEWS 他 1~3
 イベント情報 2~5
 週間ハワイニュース
 ダイジェスト 4~9
 ハワイ在住者のための
 ライフプランのお話(横江和子) 4
 高尾義彦のニュースコラム 6
 木村伊量のニュースコラム 10
 はちネコ☆ JAPAN 11
 JAPAN NEWS / WORLD NEWS 12・13
 e-JOB 求人情報 14
 サンスクエア 15
 マンガ 気分はハワイアン 16

マーケット情報 (2月9日)

日経平均 27,584.35 -22.11
 NYダウ 33,696.09 -252.92

ドル / 円 131.55 (2月9日 午後8:17 UTC)



メモリアル・デーの灯籠流し 今年通常開催決定

毎年5月の最終月曜日のメモリアル・デー(戦没将兵記念日)にアラモアナ・ビーチ・パークで開催される「ランタン・フローティング・ハワイ」は、亡くなった人を悼み、親愛の情と共に灯籠を流すイベントだ。日本の宗教団体の真如苑が主催しているが、宗教や人種、国籍に関係なく誰でも参加できる。夕日が沈む頃

に無数の灯籠(ランタン)が海に浮かぶ光景は幻想的で、毎年数千人が参加することで知られている。パンデミックにより中止されていたが、去年はパチャルで再開され、今年ついに元の形で開催されることが決まるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。
【2面にづく】

印刷版新聞は、
毎週土曜日に
発行中だよ



デジタル版は、月曜日版、水曜日版、金曜日(土曜日の週末版)を公開予定です。

入場無料 3月11日(土) 12日(日) 開催!

ホノルルフェスティバル

ホノフェスが帰ってきた! イベント盛り沢山!

- Sake & Food Fest ※試飲には写真つきのIDをご提示ください。
- クラフトフェア / 緑日コーナー / フードコーナー
- 島谷ひとみ オフィシャルアンバサダー就任記念スペシャルミニライブ
- PANTOVISCO EXHIBITION in HAWAII
- 長岡花火 3月12日(日) 20:30 ~ 20:45 などなど!

詳しい情報はウェブサイトへ!
QRコード

お仕事をお探しの皆様 **アライアンスパーソネル** 随時更新中!

オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで
バイリンガル求人ならお任せ!

求職者様へのサービスは... **すべて無料**

TEL: (808) 521-4300
www.APHawaii.com

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え **口コミ信頼18年**
小さな仕事でも喜んで!

実績: ヒルトン・ハワイアンビレッジ・パラママーケット・ボンスチキン・不動産売却前のリノベーション工事 など

無料!!
見積依頼・ご相談

TEL: 808-797-9990 (日本語・ENG) 日本語・ENG
Email: 808betterhome@gmail.com

Best Home Builders
ハワイ州公認ライセンス BC-26285

リフォーム工事 のことなら... **総合建築** バスルーム、キッチン、床家のメンテナンス etc. 投資用に

YS Construction (ABC24337)
日本語OK 808-647-4649

尾崎真由美会計事務所

リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします
確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など

日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com
www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

眼鏡 HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切にする眼科 大学病院などで使用する最新機器を導入

ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医

- 白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可)
- 緑内障治療
- 糖尿病網膜症治療
- 飛蚊症検査
- ドライアイ治療
- 眼内注射
- メガネ、コンタクト処方

山本いつみ MD 予約制 (808) 943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!

Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!

arcadia.org/jobs までご応募ください

ARCADIA HOME HEALTH

HAWAII'S BEST 2022

日本国内の相続・不動産・介護問題をサポート 初回相談無料

皆さまはハワイに居ながら、経験豊富な日本人弁護士に直接ご相談することが可能です。

- 日本の相続、不動産に関する法的問題
- 日本に在る相手との離婚問題
- 日本の会社に関する法的問題
- その他日本法の問題
- 日本にお住まいのご親族の財産管理 介護施設の選定や入居等のサポート

お問い合わせはこちら

宮崎晃 弁護士(日本)

弁護士法人 デイライト法律事務所
グループ事務所 DAYLIGHT LAW FIRM, L.L.C.

[HAWAII OFFICE]
1750 Kalakaua Ave #403, Honolulu, HI 96826
日本直通予約センター ☎ 01181-92-409-8840
www.daylight-hawaii.com

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapipiāni Blvd. #8F, Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansanoffice@gmail.com

NIKKANSAAN 日サツ FREE

【トップニュース:メモリアル・デーの灯籠流しイベント 今年通常開催決定 — 1面からのつづき】

真如苑ハワイ支部のコミュニティー関連担当のクレイグ・ヤマモト氏は、「過去3年間、代替案としてバーチャルでのイベントを提供してきたが、人々との絆を築くという意味では非常に厳しい状況だった。今年は元通りに開催できることになり、非常に嬉しく思っている」と述べている。

がメッセージを添えて流した灯籠を、ボランティア・グループが回収するという作業を行っている。
今年メモリアル・デー(5月29日)の午後6時30分からの予定。
詳細についてはこちらから。
<https://lanternfloatinghawaii.com>



イベント情報

2月2日(木)~26日(日)

ザ・ホノルル・アフリカン・アメリカン・フィルムフェスティバル 2023
1作品\$15
アフリカン・アメリカンをフィーチャーした短編映画やドキュメンタリーを集めた映画祭。2月の毎週木曜~日曜に、ホノルル美術館のドリス・デューク・シアターで開催される。
<https://honoluluuseum.org/theatre/honolulu-african-american-film-festival-2023/>

2月9日(木)~11日(土)

オハナ・アーツ ミュージカル「ピース・オン・ユア・ウィングス」
9日午後7時~、10日午後7時半、11日午後2時~午後7時半
\$25~55(学生\$20)
(日刊サン読者限定10%割引コードROTARY10)
広島で被爆し白血病により12歳で亡くなった佐々木禎子さんの物語。オハナ・アーツが2015年から公演しているミュージカルで、広島で公演のためのファンディングも行われる。場所はハワイ・シアター。
www.peaceonyourwings.com

2月11日(土)

アロハホームマーケット
午前9時~午後2時
ハワイのローカルアーティストが集まる、カイルアの人気ポップアップマーケット。ローカルアーティストが作る家具やアート、ジュエリー、雑貨などが並び、フードも楽しめる。
340 Uluniu St.
www.alohahomemarket.com

プライド・バイナラ・オハナ
午後6時~9時
無料(推奨寄付金\$20)
ビショップ博物館で開催されるLGBTQIA+のイベント。フードやアクティビティ、ハワイアン/パシフィック工芸品の販売、音楽ライブなど。年代問わず、どなたでも参加可能。
<https://hawaiilgbtlegacyfoundation.networkforgood.com/events/52473-pride-p-inal-ohana>

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

イオラニ宮殿で「カマアイナ・サンデー」復活

3月12日(日)からイオラニ宮殿で「カマアイナ・サンデー」が再開されるとKHON2が伝えている。
「カマアイナ・サンデー」は、ハワイ州居住者にイオラニ宮殿で文化的なアクティビティやワークショップを楽しんでもらおうという目的で定期的に行われていたが、3月12日から再開されるという。



地元ミュージシャンロイヤル・ハワイアン・バンドによるライブ音楽やフラ・ハラウのダンス、食事を楽しむことができる。
現在予定されているのは、3月12日、4月2日、5月7日、6月11日、7月9日、8月13日。
「カマアイナ・サンデー」には、イオラニ宮殿は午前8時30分に開園し、午前9時から午後3時までアクティビティやツアーに参加することができる。
オーディオによるセルフ・ツアーは先着順となっている。
王族の個人的な居室や、公式行事の部屋などのある1階と2階を見て回り、ツアーの最後には、王族のコレクションを展示しているギャラリーや、キッチン、待従オフィスなども見学できる。
運転免許証など、州発行の身分証明書を提示すれば、大人4人まで入場無料。
プログラムの詳細についてはこちらから。
<https://www.iolanipalace.org>

カカアコの人気レストランが閉店

オアフ島カカアコ地区のワード・ビレッジに位置する人気レストラン「ピギー・スモールズ」が今月、閉店予定だとハワイ・ニュース・ナウが報じている。
同店はインスタグラムにて「旅を終えることにした」と閉店の意向を発表しているが、閉店の理由については語られていない。
同店は2016年のオープン以来、アジア料理とアメリカ料理をミックスした斬新な料理をカジュアルに楽しめるとして人気を博してきた。
ホノルル・チャイナタウンのレストラン「ザ・ビッグ・アンド・ザ・レディ」で知られるシェフ、アンドリュー・リーさんの2号店として、多くのメディアでも取り上げられてきた。
閉店後は、従業員の多くがザ・ビッグ・アンド・ザ・レディに異動する予定だという。
ピギー・スモールズの営業最終日は12日(日)。なお、ザ・ビッグ・アンド・ザ・レディは引き続き火曜日から土曜日のランチとディナーに営業が継続される。

カピオラニ公園内の自転車・歩行者用小道整備工事 来週開始へ

カピオラニ公園内の自転車および歩行者用の小道の整備工事が来週から始まるとKHON2が伝えている。
公園内の安全性と人の流れ、利便性の向上を目的としており、モンサラット・アベニューとポニ・モイ・ロードの間のパキ・アベニューの海側にある小道で行われる。
距離にして4分の3マイル(約1.2キロメートル)で、プロジェクトは段階ごとに分けて行

われることになっているが、パキ・アベニューの海側は一時的に車両通行止めとなる。
工事は、モンサラット・アベニュー側からダイヤモンドヘッドに向かって行われ、期間中は公園内の小道の一部は使用できなくなる。
多くの人々が利用するパキ・アベニュー沿いのこの小道が再開されるのは、今年の夏の終わり頃の予定だという。

カピオラニ公園は、元々デービッド・カラカウア王のポロ競技場として作られたもので、1877年にカピオラニ女王の栄誉を称えて現在のように改名された。
200エーカー(約24万5千坪)の広さを誇り、ホノルルで最も大きく、最も人気のある公園の1つで、2番目に古い公園だ。
園内にはワイキキ・シェルやホノルル動物園などの施設もある。

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です
山田歯科医院 一般歯科・審美歯科
インプラント治療
☎808-955-2439 輝く笑顔に!
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!
取り扱い保険多数 HDS,HMSA,HMAA 他
アラモアナ近くで通院に便利!
Best Dentists
パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd
山田マルピン 先生
ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
ホノルルマガジン誌 最高の歯科医の1人に選ばれました!



保険の見直しをしてみませんか?
日本語で無料相談いたします
生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア
お気軽に電話下さい ☎808-225-9555 横江 和子
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

口腔外科専門医による
安心・安全のインプラント治療
様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い
各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など
白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です
コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!
ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

REIWA FINANCIAL
INSURANCE · INVESTMENTS · INCOME INNOVATE WITH REIWA
ファイナンシャルアドバイザー 曾我 弘真 スティーブン
ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?
ご相談は無料です
☎808-268-1613 日英両語対応
reiwafinancial.com
ksoga@reiwafinancial.com
10885 NE 4th St. Ste. 1400 Bellevue WA 98004

当院が選ばれる理由
①的確な診断と治療
②信頼と豊富な実績
③CT完備(3Dイメージ)
④日本語OK
その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植
口唇・口蓋裂、顎手術 など、お口の中や周りのことならお任せください。
道野 将貴(ジェームス)D.M.D.
2006年 Temple Dental University を、首席(Summa Cum Laude)で卒業。ホノルルマガジンで長年ベストデンティストにも選ばれている専門医。
TEL 808-973-3747
カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701
www.oms-hawaii.com

NEWS LETTER あなたのEメールに日刊サンデジタル版をお届け!!
毎週 月・水・金 **メルマガ配信中!!**
登録はこちら <https://nikkansan.net/registerreader/>

ハワイの最新ニュース、求人情報なら日刊サン
ツイッター @nikkansan フェイスブック @NikkanSan インスタグラム @nikkansan_hi
ハワイの“今”をお届けします



バイデン大統領のツイート

Joe Biden @JoeBiden
2月9日 3:00AM
皆さんはみんなわかっているはずですが。12年間の教育では21世紀の経済競争に勝ち残っていけないということを。アメリカが最高の教育水準を持つ労働力を持つためには、3歳児や4歳児のための幼児教育から手をつける必要があるのです。そして公立学校の教員の給与を引き上げましょう。
Folks, you all know 12 years is not enough to win the economic competition for the 21st Century. If you want America to have the best-educated workforce, let's finish the job on pre-school for 3- and 4-year-olds. And give public school teachers a raise.

2月9日 8:30AM
今日、私はフロリダ州タンパにきています。国民年金(ソーシャル・セキュリティ)と国民健康保険(メディケア)をどのように強化して守っていくかについて話し合うためです。これらは単に政府のプログラムというだけではありません。私たちが(高齢者に提供すると)した約束なのです。
Today, I'm in Tampa, Florida talking about how I'm strengthening and protecting Social Security and Medicare. These are more than government programs. They're a promise we make.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。



資料写真: ワシミズク

連続強盗事件 警察が情報提供を呼びかけ

オアフ島では過去14日間にスタンガンとピストルを使用した強盗事件が連続して起こっており、ホノルル警察(HPD)は少なくともそのうち3件が関連しているとして捜査を行なっているとホノルル・スターアドバイザーが伝えている。

HPDの報道担当官ミシェル・ユー氏は、「これらは、犯人グループが商業搬送車の運転手を拳銃や電気銃(テザー銃)で脅すという手口による犯行で、1件では事務所にいた従業員が電気銃で撃たれている」と発表した。

3件の事件では、全て犯人らは待っていた車両で逃走している。
逃走に使われた車は、4ドアのホンダ・ア

コード(グレー)、あるいは、トヨタ・シエナ(白)と見られているという。

7日(火)午後2時20分頃、ワイパフのハナワイ・サークルで、拳銃とスタンガンを手にした2人組が会社へ押し入り、中にいた51歳女性に金を要求した。

犯人らは女性に危害を加え、逃亡直前にスタンガンで女性に電気ショックを与え、暗い色のセダンで逃げ去ったという。

女性は、顔や足、胸部にあざや擦り傷を負った。

捜査のため、事件の詳細はまだ公表されていないが、ホノルル警察では、目撃などの情報提供を広く呼びかけている。

動物園から逃げたミミズクが注目の的に ニューヨーク市

ニューヨーク市のセントラル・パーク動物園の檻が何者かによって壊されたために逃げ出したミミズクが人気者になっているとフォックス・ニュースが伝えている。

ニューヨークの5番街近くにある動物園で、何者かによってステンレスの金網が破壊され、今月2日、「フラッコ」という名のミミズクは檻から飛び去った。

一旦はセントラル・パークに戻っているところが目撃されているが、まだ自由の身のまま飛び回っている

という。

その姿を一目見ようと集まってきた見物人のひとは、「もしかしたら餌の獲り方を知らないかもしれない」と述べ、また、別の見物人は、「このまま生きていけると思う。飛び方を学んだのだから、狩りの方法も自分で学習するだろう」とコメントしている。

逃げたワシミズクは北米原産ではないが、セントラル・パークには、アメリカワシミズクやカムリミミズクなどの在来種が生息しており、ネズミや小型の鳥を食糧にしている。

人々はこのミミズクの行く末を見守っているようだ。

イベント情報

2月14日(火)

ジョッシュ・タトフィのバレンタインズ・エクスペリエンス
午後7時半~10時半
\$39~
人気ハワイアンアーティストによるバレンタインデーのスペシャルコンサート。プレイズデルセンターで開催される。
www.hifinest.com

2月16日(木)

木曜午餐会
午後12時半~1時半
1回\$3または年会費\$40
特別講演「松田麻美子の超健康革命」。マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。
www.mokuyogosankai.com

2月17日(金)~19日(日)

第14回ウクレレ・ピクニック
17日午後12時~2時、18日午前11時~午後5時半、19日午後4時~7時
17日はモアナ・サーフライダー1F「ビーチバー」で無料ライブ、18日はアラモアナセンターのセンターステージで無料ライブ、19日はクイーン・カピオラニ・ホテル内「デッキ」でビュッフェディナー付きプレミアム・ウクレレ・パーティ(\$120~)が開催される。
www.ukulelepnicininhawaii.org

スーパー・アメリカン・サーカス
前売り\$32~(当日\$42~)
世界中を回るアメリカ大道芸団のハワイツアー。
ピエロのパフォーマンスから人間アクロバティック、モーターバイクのショーなど。プレイズデルセンターで開催。
www.superamericancircus.com

協賛: 在ホノルル、フィリピン総領事館

7/15~25 **フィリピンVIPツアー**
~マニラ&イロイロ島とボラケイ~

年に一度の国を挙げてのVIPツアー
首都マニラ、歴史の街イロイロ島
ボラケイリゾートアイランド

\$3059.00~

2名様1室ご利用お一人様料金 *プレミアムエコノミークラスへのアップグレードオプション有り

2023~24年 夏のアラスカクルーズ、ハワイのクルーズ旅行もお気軽にご相談ください。

格安航空券のお問い合わせは下記まで
JTB 808.979.0111 hnl02@jtbusa.com
www.jtbusa.com/honolulu

営業時間: 月~金 9am~5pm 日英両語のできる添乗員募集中

日刊サン
Instagram

日本からの到着人数情報、ハワイの風景など **毎日更新中!!**

ご家庭、スモールオフィスで **救世主!**
コンピューターで **お悩みの方**
起動しない、データが飛ぶ、ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

お電話での相談無料 出張サービスあり

電話 **808-382-9850**
Email: tatsuhnl@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

車のことなら **プロの仕事のヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年! 真心のサービス!

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

日本語OK

Tel: **808-942-0404**
ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

日刊サリ FREE
印刷版発行中
毎週土曜日

引越し後と売却前に、**丁寧にハウスクリーニング & カーペットクリーニング**致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています!

リピーター多数 日本語 マーボー 10年以上の実績 OK! **220-7205** マーボー MABOまで

広告募集

お申し込みはこちらから →

nikkansan.net/ad-inquiry/

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.

HNL -NON-STOP- LAX B747-400 All Cargo Ships Six Days/Week

Next Day Service VIP Pet Service Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

UPCOMING EVENTS **ハワイのイベント情報 毎週更新中!**

日本から参加できるオンラインイベントも要チェック! **日刊サンウェブサイト イベント情報**



週間ハワイニュースダイジェスト 2.3 ~ 2.8 2023

死んだマッコウクジラの体内から 漁網やビニール袋

1月27日にカウアイ島沖で見つかったマッコウクジラの死骸は、翌日に高潮に乗って海岸に打ち上げられた。
体長56フィート(約17メートル)、体重12万ポンド(約54.5トン)のクジラの死因を調査したハワイ大学のクリスティ・ウェスト氏によると、胃の中から多くの異物が見つかり、それらによって餌が消化管へ流れるのが阻害された可能性が高いという。
ホノルル・スター・アドバイザーの報じるところによると、ハワイ州土地自然資源局は、「胃の内部には未消化の魚やイカがあり、消化が阻害された証拠となる」と発表した。
胃の中からは、ウナギ漁用罟が6個、7種類の漁網、2種類のビニール袋、照明保護器材、釣り糸、浮きなどが見つかったという。

クジラの胃は非常に大きく、研究チームは完全に調査を終えていないが、まだ他にも異物が発見されるのではとみられている。
その他の臓器に関しては異常は確認されていないが、さらに詳しい検査が行われることになっている。
マッコウクジラは、世界中の深海で見られる絶滅危惧種で、昨年の調査では、ハワイ諸島周辺に4,500頭ほどが生息していると推定されている。
広い海域で活動しているために、これらの海洋ゴミがどこからのものなのか判別するのは困難だが、専門家によると、世界中で毎年3,500万トン以上のプラスチックゴミが出され、その約4分の1が海に行き着くという。
海洋ゴミは、多くの動物に大きな害を及ぼ

している。
海鳥は体重の8%ほどのプラスチックを食べることがあり、絶滅危惧種のハワイアンモンクアザラシやアオウミガメが漁網にかかって命を落とすこともある。
マイクロプラスチックを摂取した小魚を捕食するサメなどの健康に問題が出る可能性もある。
また、漁具やロープに絡まり、結果として衰弱死するクジラもいる。
1月31日(火)には、ハワイ島沖でロープや漁網、ブイなどが絡みついたザトウクジラが発見され、救命隊によって解放作業が行われている。
日刊サン 2023.2.3配信

第13回白鵬杯にハワイの少年たちが アメリカ代表として参加

アメリカで特に人気の高いスーパーボウルは、今年は12日(日)にアリゾナ州で行われるが、同日、東京の両国国技館では第13回白鵬杯が開催される。
白鵬杯は、日本全国の少年力士たちが集結する日本最大級の少年相撲大会だ。
今回、ハワイから10歳から15歳までの6人の少年が全米代表として参加することになっているとKHON2が伝えている。
この6人が相撲を学ぶアロハ・ステート相撲協会の会長兼コーチであるケナ・ヘファナ

氏は次のように話している。
「新型コロナ規制があったため、日本の大会に参加できるのは3年ぶり。アメリカ代表として出場するのは非常に光栄なことだ。我々はまた、ハワイの精神を伝えるアロハの大使でもある。パンデミックが始まってから現在に至るまで、バーチャルでの練習をしてきた。子供たちは昨夏以来ずっと体の調子を整えており、気合も入っている」
同氏は、兄弟で父親から相撲を学び、元大関の小錦や元横綱の武蔵丸とも親しい人物

だ。
「相撲は素晴らしいスポーツだ。投げ倒され、叩きつけられても、また立ち上がって前に進んでいく。人生のレッスンのようなものだ。ハワイで相撲を学んでいる子供たちは、これからの人生でも頑張っていくだろう。今回の大会でも、対戦相手と互いに尊重し合い、楽しみながら戦ってもらいたい」
白鵬杯には、世界17カ国から1,500人近い子供たちが集い、競い合うことになっている。
日刊サン 2023.2.3配信

マウイ島消防士の命を救うために献血を

先月27日、マウイ島は大雨に見舞われ、各地で大きな被害が生じた。
その中で、消防士が雨水排水口から排水管内に吸い込まれて重傷を負うという事故が起きた。消防士は病院で治療を受けているが、大量の輸血を必要としており、一般からの献血が求められているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。
負傷したのはトレ・エバンズ・デマラン隊員(24)で、家族がウェブサイト立ち上げ、容態について最新情報を公開しているという。
それによると、少し回復の兆しが見えており、時折鎮静剤の使用を停止する際には、呼

びかけに反応するようになったという。
しかし、大量の輸血が必要な状態であり、ハワイ血液バンクに十分な輸血用血液がないため、家族が一般の人々からの献血を呼びかけている。ハワイ血液バンクのフレッド・マクファデン氏によると、デマラン氏の血液型はO型だが、血液型にかかわらず献血をしてほしいという。
「当団体では、いつもすべての血液型に関して3日分ほどの蓄えしかない。現在は、O型プラスとO型マイナスを合わせても1.5日分しか在庫がない状態だ。少しでも多くの方が献血へ協力をしてくれるようお願いしたい」
近隣島には血液バンクがないため、オアフ

島の血液バンクが週7日体制で供給を行なっている。
マクファデン氏によると、1人の献血で基本的に3人の命を救うことができ、ハワイ全体で18カ所の病院の輸血を賄うために、毎日200人の献血を必要としているという。
デマラン氏への献血の際には、『sponsor code 1898』と伝えてほしいとのこと。
日刊サン 2023.2.3配信
※続報:デマラン氏は一時は一命を取り留めたものの、4日(土)の朝に死亡したとマウイ郡当局と、同氏の母親が発表している。

イベント情報

2月18日(土)

ハワイアン・スティールギター・フェスティバル
午前11時~午後3時
スティールギターの有名アーティストから次世代のスティールギタリスト達が、カマカナアリーのセンターステージを舞台にハワイアンミュージックを演奏する。無料。
<https://hawaiiansteelguitarfestival.com>

2月18日(土)~19日(日)

メイド・ウィズ・アロハ・ギフトフェア
午前10時~午後5時
パールリッジセンターで開催されるギフトフェア。ハンドメイドのジュエリー、ベイクドグッズ、アパレルなど、ユニークなアイテムが並び。
www.islandcraftfairs.org/oahu

2月19日(日)

ホノルル美術館ファミリーサンデー
午前10時~午後2時(美術館は6時まで)
バンク・オブ・ハワイ提供のもと、毎月第3日曜に開催されるホノルル美術館のファミリーイベント。子ども向けのアクティビティが盛りだくさん。カマアイナは入場無料。
<https://honoluluuseum.org/family-sunday/>

2月20日(月)

第39回グレートアロハラン
午前7時~10時
\$60 (12歳以下と65歳以上は\$35)
ハワイ・パシフィック・ヘルスが主催するハワイ最大のスポーツチャリティイベント。アロハタワーからアロハスタジアムまでの8.15マイルのコース。バーチャルでも参加可能。
<https://greataloharun.com/great-alo-ha-run/>

2月23日(木)

木曜午餐会
1回\$3または年会費\$40
午後12時半~1時半
講師はレストラン凜花のシェフ、辻大志(ひろし)氏。テーマは「あなたも出来る金沢の郷土料理」。マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。
www.mokuyogosankai.com

2月24日(金)

テイスト・オブ・ミリラニ
午後5時~9時
バラエティ豊かなフードトラックをはじめ、アパレル、ジュエリー、ホームグッズ、アートなどショッピングも楽しめる。毎月第4金曜にミリラニ高校の駐車場で開催。
95-1200 Meheula Parkway, Mililani
www.islandcraftfairs.org/oahu

広告掲載・本紙に関するお問い合わせは
nikkan3office@gmail.com

コラム COLUMN



アメリカでは5人に1人がメディケイドという連邦と州の共同プログラムを通じて、無料または低料金の医療保険を受けています。メディケイドは低所得の家族、資格を持つ妊婦と子供、補足的保障所得 (SSI) を受けている人に提供される保険です。
この数年の間にメディケイドを取得している方が増えたようです。今までは65歳前に仕事を無くし、メディケイドを取得した方は、65歳頃になるとメディケアに加入できるの

で、メディケイドが無くなる通知が送られていました。
しかしコロナの時期に65歳になった方には、何の査定もなくメディケイドが自動更新され、メディケアとメディケイドの両方を持つことが可能になっているようです。
不思議な点は本人が仕事に復帰して収入があっても、また配偶者がフルタイムで仕事をしている場合でも、メディケイドが支給されていることです。通常家族の収入と資産の制限がありますが、全然チェックされていないようです。
現在州から手厚いサービスを貰っている方はいつこのメディケイドが切られるかは時間の問題です。

健康保険マーケットプレースを通じて、多くのメディケイド加入者は州と契約している民間の保険会社のプランに加入することが出来ます。65歳になれば、メディケアとメディケイドの両方を持っている方は保険会社のDUAL PLANに加入でき、保険会社によっては医療費、薬代、デンタル治療などすべてが無料、ヘルシーフードや薬局で販売されている処方箋の必要がない商品など\$175相当の買い物ができます。最初の保険のメディケアでカバーされなかった部分の残りをメディケイドがカバーされ、ご本人の負担が無くなります。

コロナ時期に何の査定も無く、自動更新になってメディケイドを受けている方も、いつ保険が切られるかわかりません。郵便物を絶えずチェックしておきましょう。状況が変わった時にはDUAL PLANを持ち続けることができず、スペシャルエンロールメントの時期を利用して、プランの変更手続きが必要になります。気を付けてください。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のベナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。

ヒューメイン・ソサエティが 動物たちの里親を募集中

オアフ島で動物保護活動を行なっている非営利団体「ハワイアン・ヒューメイン・ソサエティ」では現在、動物たちを一時的に引き取って自宅で面倒を見てくれる里親ボランティアを募っているとKHON2が伝えている。

同団体のマネージャー、ブランディ・シマブクロ氏によると、何らかの理由で飼えなく

なったと成犬が持ち込まれる件数が急増し、シェルターがいっぱいになってしまっているという。

同団体では昨年10月から、シェルターに空きがなくなるたびに、一時的に自宅で動物の面倒を見てくれる里親ボランティアを募ってきている。

「自宅で飼うというのは、動物たちの行動

面からも、健康面からも利点がある。例えば、多くの犬には肘の部分に摩擦傷と呼ばれる症状があり、これは硬い表面のところで長期間過ごしてきたことによるもので、屋外で暮らしてきた犬によく見られる。そういった犬を自宅に引き取り、柔らかいベッドやソファに寝かせてもらえればと望んでいる」

里親の役割は、犬や猫を一時的に自宅に引き取り、飼い犬／猫として暮らす体験をさせ、人間との生活に慣れさせることだ。

ソサエティにいる動物たちは、飼い主に捨てられたり、あまり良い状態で飼育されていなかった場合が多いため、社会生活に慣れさせることが重要だという。

同団体の「カウチ・クラッシューズ(ソファで眠りこける)・プログラム」と呼ばれるこの里親システムは、3日から2週間ほどの期間、犬／猫を自宅で飼育するというものだ。

シマブクロ氏は、「非常に喜ばしいことに、実際には、里親に出された動物の33%ほどは、そのままその家庭に正式に引き取られていく。現在、短期間だけでもいいので、里親ボランティアを本当に必要としている。ぜひモイリイリの施設を訪ねてほしい」と語っている。

日刊サン 2023.2.6配信



幼児用鎮痛解熱剤の品薄状態が続く

幼児用風邪薬が不足している状態が昨年終わりから一向に改善されていないと Honolulu Star-Advertiser が伝えている。

「ロングス・ドラッグス」や「ターゲット」などの商品棚はほとんど空となっているという。

これはハワイに限ったことではなく、アメリカ全土で起こっている現象だ。

有名ブランドの12歳未満向けの解熱鎮痛剤(一般市販薬)が特に品薄だが、咳止め薬もなくなっているところがある。

昨年クリスマス頃からこのような状態が続いているが、販売店の説明では、供給元が一時的にこれらの商品の出荷ができなくなっているという。

ハワイでロングス・ドラッグスを運営している「CVSヘルス」によると、子供用鎮痛薬の購入については、全ての店舗とオンラインで、一人2個までとしているという。

ターゲットでは、オンライン購入に個数制限を設けているが、実際には、子供用のタイロノールは在庫切れとなっている。

各店舗には「お一人様2個まで」という紙が張り出されている。

ターゲット側は、「顧客の需要に対応すべく、これらの商品については供給制約を注意深く監視している」と話している。

このような状況となった背景には、3つの出来事が重なったということがある。

冬に入ってからRSウイルスによる気管支炎の増加、インフルエンザ、そして、まだ収まりきっていない新型コロナ感染が重なり、風邪薬の需要が急激に高まった。

一般市販薬協会では、今回の幼児用風邪薬の不足は、メーカーの供給不足によるものではないと説明している。

「メーカー側は、需要に応えるために最大限まで生産を続けている。協会のメンバーである各社は、商品の不足が保護者をはじめ多くの人々にとって大きなストレスとなっていることを理解しており、できるだけ迅速に出荷している。今回の事態は、需要のあまりにも急激な増加によって引き起こされたもので、薬剤の不足によるものではない。買い占め、必要以上の商品の購入は控えてほしい」

実際、2021年との比較では、これらの商品の売り上げは65%も伸びている。

カイザー・パーマネンテの小児科医であるキャロライン・チャン医師によると、気管支炎とインフルエンザの感染は2022年末にピークを

迎え、今では若干下降しつつあるという。

同氏は、タイロノール(Tylenol)やモトリン(Motrin)などのブランド薬の代わりに、アセタミノフェンやイブプロフェンなどの一般薬を使用するのは全く問題はなく、不足している液体薬の代わりに噛む錠剤(Chewable tablet)の方が手に入りやすいとコメントしている。

生後6カ月以上にはアセタミノフェンやイブプロフェンを使用できるが、6カ月未満にはアセタミノフェンのみを使用すること。また、大人用の薬を量を減らして与えることは避けるよう呼びかけている。

日刊サン 2023.2.6配信



カメハメハ・ハイウェイ落石のため一時通行止め

5日(日)午前6時頃、大きな岩がカメハメハ・ハイウェイ脇の崖から道路上に落下するという事故が起こったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

州運輸局によると、ワイメア・ベイ近くのカメハメハ・ハイウェイのすぐ横の崖から岩が落下し、その内3個はコンクリート製の落下止めを受け止められたが、1個は飛び越えて道路上に落ちたという。そのためカメハメハ・ハイウェイは同日夜まで通行止めとなった。翌6日になっても断続的に通行を止め、作業員が崖部分の調査と片づけに追われている。

道路封鎖は、ピーク時を除き、1回30分を上限として断続的に行われている。

エド・スニッフェン局長は、「調査チームが、

状況の分析と共にゆるくなった部分を取り除く作業に取りかかっている。崖の計測中、さらに3個の岩がハイウェイに落下した。現時点での大きな懸念は、岩が欠け落ちた部分が穴となっており、その周辺のいくつかの岩石が不安定になっていることだ」と述べている。

幸いにも今回の落石で負傷者は出していないが、この辺りの道路が落石のために通行止めとなるのは初めてのことでなく、2000年にも同じ場所で巨大岩石の落下があった。

2007年にも同様の事故が起きており、自動車サイズの岩が保護フェンスを破壊し、路上に落ちている。

スニッフェン氏は、2週続けて週末以降

た大雨によって地盤が緩んだ可能性がある」と述べている。

さらなる落石を防ぐために落石止め保護フェンスを70フィート延長する計画が発表され、周辺住民からは歓迎の意を示している。

ワイアレア在住のジョナサン・フィッシャー氏は、「同じ場所で2度落石が起こっているわけで、とても良いアイデアだと思う」とコメントしている。

フェンスが完成するまでは、道路を保護するための一時的な処置として、コンクリートのブロックの壁が取り付けられることになっている。

日刊サン 2023.2.6配信

イベント情報

2月25日(土)

ホオラウレア2023

午前8時半~午後4時

ローカルフードやライブミュージック、キッズライドやアクティビティなどが楽しめるカメハメハスクールの学園祭。98回目を迎える今年は、3年ぶりに対面での開催となる。

www.kskhoolaulea.com

2月26日(日)

ホノルル海さくら主催 ビーチクリーンアップ

午前9時半~

毎月1回ビーチ清掃活動をしているホノルル海さくら。第113回目の開催。場所はアラモアナビーチパーク。参加希望者はhonoluluumisakura@gmail.comに事前連絡を。

バイデン大統領の ツイート

Joe Biden @JoeBiden

2月3日 9:02AM

私の父は「仕事というのは単に給料をもらうためのものではない。尊厳の問題なのだ」といつも言っていました。仕事は輝かしい未来に向かう切符です。だからこそ私たちは失業問題に取り組み、失業率を過去50年で最低のものにしたのです。皆さんが将来のための戦うチャンスを得るまで、私はこの取り組みを止めるつもりはありません。

My dad used to say, "A job is about a lot more than a paycheck. It's about your dignity. A job is a ticket to a brighter future. That's why we've fought to bring unemployment to its lowest point in 50 years. I won't stop working until everyone has a fighting chance."

2月6日 3:03AM

トルコとシリアで起こった地震によって多くの人々の命が失われ、大きな被害があったことを深く悲しんでいます。トルコと協力して状況を注意深く監視し、必要とされる全ての支援を送るよう、私のチームに指示を出しました。

I am deeply saddened by the loss of life and devastation caused by the earthquake in Turkey and Syria. I have directed my team to continue to closely monitor the situation in coordination with Turkey and provide any and all needed assistance.

2月6日 4:46AM

批評家は、アメリカの製造業を以前のように回復させたり、経済の底上げをして中間層のための経済を成長させることは不可能だと言いました。1月の雇用実績は、そうではないことを示しています。我々の経済計画は軌道に乗っているのです。

Critics said it wasn't possible to bring back American manufacturing or grow the economy from the bottom up and the middle out. January's strong jobs numbers say otherwise. Our economic plan is working.

2月7日 7:00AM

私は、また、有毒物質に曝された元軍人の皆さんが必要とする治療を受けられるようにするために、APCT法案を法制化するための署名をしました。

I also signed the PACT Act into law, getting toxic-exposed veterans the care they deserve.

2月7日 8:30AM

(人工妊娠中絶の権利を連邦法で保障した)ロー対ウェイド判決が連邦最高裁によって覆されたため、私は人工妊娠中絶を保護するための大統領行政令を出しました。女性は自分の身体についての決定権を持つべきなのです。

When Roe v. Wade was overturned, I took executive action to protect reproductive health care. Women must be able to make decisions about their own bodies.

(※注:2月7日は教書演説(所信演説)を連邦議会で行うため、過去の功績についてのツイートになっている)

2月8日 6:02AM

昨日の夜、私は所信表明演説で労働者のための経済を確立することについて話をしました。そして今日、我々はそれを実行にうつしているのです。私は今 Wisconsin 州に向かっています。我々がどのように給与の良い労働組合の雇用を創生するのか、そしてアメリカ国民のためになる結果を出していくのかについて話をするためです。

Last night, I spoke about building an economy for working people. Today, we're doing it. I'm headed to Wisconsin to talk about how we're creating good-paying, union jobs and delivering real results for Americans.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。



週間ハワイニュースダイジェスト 2.3 ~ 2.8 2023

公立学校の子供たちに無料の歯科検診

オアフ島、マウイ島、カウアイ島の公立学校の生徒は、無料で歯科検診を受けることができる。

これは全国子供の健康月間の一環で行われるもので、ハワイ・デンタル・サービス(HDS)が歯の健康の重要性を保護者に伝え、子供たちに歯科医の定期検診を受けさせるのを促すために行われている。

このプログラムは「ハワイ・ケイキ(Hawaii Keiki)」(訳注:ケイキはハワイ語で「子供」と呼ばれるもので、2019年以来公立学校の生徒らに無料で歯科検診を提供している。

HDSによると、検診を受けた生徒のおよそ

60%がシーラント(虫歯予防治療のひとつ)を必要としており、また、州全体では60%以上の生徒がシーラント処置がまったくされていないという。

そのため同団体はプログラムを拡大し、歯科衛生士と歯科医師が学校を訪問して検診を行うことになったとKHON2が伝えている。

その検診とともにシーラントの措置も行われる。

シーラントは、虫歯予防治療方法のひとつで、虫歯になりやすい奥歯の噛む面の溝を、レジンなどのプラスチック樹脂の薄いコーティング剤で覆うことによって、食べかすや

バクテリアの繁殖から保護するというものだ。簡単な治療のため、数分で完了する。

治療後、生徒にはお土産バッグが渡されることになっており、中には歯ブラシ、歯磨き粉、デンタル・フロス、歯の健康維持のための小冊子が入っている。

プログラムについての詳細はこちらから。

<https://nursing.hawaii.edu/hawaii-keiki/school-based-health-services/dental-services/>



日刊サン 2023.2.7配信

ジョシュ・グリーン ハワイ州知事の ツイート



Governor Josh B. Green @GovJoshGreenMD

2月2日 3:44PM
ロイ・マカレイグ少将とご家族と共に昇進をお祝いできたことを嬉しく思います。特に私にとって、ハワイ知事として昇進を担当するのは初めてのことでしたから! 少将は国防総省で複数の役職を務め、チームの指導者として十分な適性があることを証明しており、イラクへの派遣も経験しました。また、ハワイ州兵陸軍の中でも最高の部隊の指揮官でもあったとも聞いています。もう一度言います。マカレイグ少将、昇進おめでとう。

It was an honor to celebrate the promotion of Major General Roy Macaraeg with his 'ohana, especially as it was my first time officiating a promotion as Governor of Hawaii! He has served in multiple positions at the Pentagon, validating manning requirements to appropriate team leader, and a deployment in Iraq. Of course, he was also in command of the best unit in the Hawaii Army National Guard... or so I'm told. Congratulations once again to Major General Macaraeg.

2月7日 6:40PM
ハワイ選出ジル・トクダ下院議員により私は大統領の所信表明演説にゲストとして招待してもらいました。ジルは私の古い友人ですが、演説の場に同席できたことは一生に一度の経験となりました。そして、今週には2023年全国知事協会が行われることであって、ちょうど良いタイミングでした。郡として州として、私たちは退役軍人や高齢者そして子供たちのためにやらなければいけないことがたくさんあります。彼らは住む場所を失うかもしれない不安を抱えているのです。フシントンにおける私のスケジュールは、土曜日までずっと詰まっています。私はこの機会を利用して、ハワイ州が直面している課題を解決するために国の主要な指導者たちに会うことにしているからです。

I want to thank U.S. Representative Jill Tokuda for inviting me to be her guest at the State of the Union Address. Jill is an old friend and it was an experience of a lifetime. Plus it worked well, as this week is the first National Governors Association meeting of 2023. As a country and a state, we can do much more for our veterans, kūpuna, and keiki when they are housing-insecure. My schedule here in Washington is packed-full through Saturday because I am using this time to meet with the nation's top leaders, to make real progress on our state's challenges.



オアフ島一戸建て住宅 中間価格が100万ドル以下へ

オアフ島の不動産価格が下がってきているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

2021年夏以来初めて一戸建て住宅の中間価格が100万ドル(約1億3千万円)を下回ったという。

今年1月の中間価格は98万5,500ドルで、昨年同月比較で6%の低下となった。

コンドミニアムについては49万ドルで、4%下がっている。

専門家によると、複数の買い手による価格競争が減ったことが原因ではないかという。

不動産会社「ロケーションズ」のCOO(最

高執行責任者)であるチャド・タケス氏は、「中間価格帯住宅売上の減少の影響を受け、過去12カ月連続で売り上げが下がってきている」と述べている。

1月は1年で最も住宅売上が少ない月であるとはいえ、先月の一戸建て住宅の売上は昨年同月比で52%、コンドミニアムも50%下落している。

また、一戸建て住宅が売り出されてから売上が成立するまでの平均日数は25日で、パンデミック前の状況に戻っている一方、コンドミニアムでは23日と、昨年から9日の増加

となっている。

2021年の不動産ブームから一転、市場は沈静化しつつあると見られているが、一戸建て住宅売上の3件に1件、コンドでは4件に1件が、売り出し価格より高値で成立している。

物件が市場に残っている期間は、一戸建て住宅で2.1カ月で、昨年1月の2倍に増加しており、コンドミニアムでは2.5カ月となっている。昨年同月より増加しているとはいえ、いまだに歴史的な低さで推移しており、しばらくは売り手市場が続くと見られている。

日刊サン 2023.2.7配信

セブンイレブン・ハワイで チーズスパムむすびが販売開始

セブンイレブン・ハワイでは、新たにスパムチーズむすびを販売開始したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

コンビニエンスストアであり、ガソリンスタンドに併設されていることでも知られるセブンイレブン・ハワイは、スパムむすびの人

気店でもある。これまでも同店では、豆腐むすびやスパシーなガーリックスパムむすび、激辛ホットスパムむすびといった斬新なスパムむすびを販売してきたが、今回の商品はとろけるチーズが特徴だ。

チーズスパムむすびの価格は、オアフ島で

は1個あたり\$2.19、隣島では\$2.69。

このほかセブンイレブン・ハワイでは、ウベを練り込んだ紫色のバスタを使用した「エビのアルフレッドウベバスタ」や、バター餅フレーバーのコーヒースラッピーも販売している。

あなたの暮らしのそばに… **日刊サン** FREE

広告掲載・本紙に関するお問い合わせは nikkan3office@gmail.com

高尾義彦の ニュースコラム 統一地方選に向けて、民主主義を考える

4年に一度の統一地方選挙が4月に実施される。国政レベルでは、岸田文雄政権が危険水域に近い低レベルの支持率を記録し、さまざまな課題が指摘されている。統一地方選は、有権者が政権に求める政策などを意思表示する機会でもあるが、その前提として政治への参加を有権者がどのようにとらえているのか、考えさせられることが多い。

大都市への人口集中、農山漁村の過疎化が進み、地方議員のなり手が少なくなっている現状が大きな問題となっている。個人的に、この問題に身がつかまされる思いを抱くのは、小学生の頃、1年余り住んでいた村がまさにその状況に追い込まれていると知ったためだった。

高知県土佐郡大川村。四国山脈に抱かれた自然豊かな村には、海拔800メートルの高地に日本鉱業白滝鉱山があった。父の転勤で小学5年の秋(1957年)、この村の小学校に転入し、卒業まで1年余り、ヤマの生活を体験した。鉱山で働く人を中心に当時の村の人口は4000人を超えていた。

ところが、はるかな時間が過ぎて東京で新聞記者として働いていた2006年に、高知新聞が「500人の村がゆく」という特集記事を1年間、連載していることを知り、現状に気づいた。一人の記者が村役場で働き、彼の目を通して見た山村の実像を紹介していた。鉱山に

残された朽ち果てた公衆浴場の写真を懐かしく見た。

鉱山は1972年に閉山し村の人口は急激に減少した。そのうえ吉野川の最上流に当たる村に、巨大な早明浦ダムが1977年に建設されて、当時の村役場や村落の一部はダムの湖底に沈んだ。「500人の村」では、村議会を廃止し有権者全員が直接参加する「村民総会」の設置を検討する事態になった(2017年)。論議の末にこの発案は見送られ、前回選挙では、立候補者が兼業できる条例を設け、6人の定数に、村おこしなどで移住してきた新しい村民らも加わり7人が立候補、8年ぶりに選挙が実施された。

村の人口は、昨年10月の統計で359人。離島を除くと、最も人口が少ない自治体の一つで村民の高齢化も進む。鉱山跡には「白滝の里」など宿泊施設も整備され、観光にも力を入れている。

地方議員のなり手が少ない現実は大川村に限らない。統一地方選を前に共同通信が全国の地方議会議長にアンケートした結果、63%が「なり手不足を感じている」と回答し、各地の実状を報道する記事も目につく。例えば東京に近い神奈川県大井町では昨年12月に町議補選が告示されたが、立候補者は一人もいなかった。大分県の津久見市はかつて「セメントのまち」として栄えたが、公共工事の減

少などで需要が減って、人口も50年間で半分に減った。過去2回の市議選は無投票当選で、今回も同様の見通しがささやかれる。

首相の諮問機関「地方制度調査会」は昨年12月、地方議員のなり手を確保するため、報酬水準の見直しや夜間・休日議会の開催などに積極的に取り組むことを議会に求める答申をまとめた。前回統一地方選では、女性議員が都道府県、市区町村議会のいずれでも1割台で、女性のなり手を増やす試みも課題だ。

長野県高木村では、夜間・休日議会も開いているが、定数12人のうち欠員2人を選ぶ補欠選挙では1人しか立候補せず、欠員1のまま統一地方選を迎える。大川村が独自に条例で導入した兼業の範囲を広く認める対応策は、昨年12月、改正地方自治法が成立、全国的に適用されることになったが、どこまで立候補を促すことが出来るか。

ここで統一地方選の日程や構図などをおさらいしておく。道府県と政令市の首長、議員選挙が4月9日に実施され、それ以外の市区町村の首長、議員の選挙は23日に投開票される。知事選は9道府県で予定され、このうち生まれ故郷の徳島では、自民党の三木亨参院議員、後藤田正純衆院議員が議員を辞職して立

候補を表明している。現職の飯泉嘉門知事も2月4日、6選目に向けて立候補を表明し、保守分裂選挙の様相となっている。

もうひとつ、注目されるのが衆院議員の補欠選挙で、統一地方選後半と同じ4月23日投開票と決まった。対象の選挙区は、千葉5区、和歌山1区、山口4区。千葉は藪浦健太郎議員が政治資金規正法違反事件で辞職、和歌山は岸本周平議員の県知事選出馬による辞職、山口は安倍晋三元首相の死去に伴う選挙だ。

山口4区は、次回選挙から「10減10増」の新たな区割りが適用され、現在の3区の一部とともに新3区となる。現在の3区は、林芳正外相の地盤であり、自民党はこうした事情も考慮しながら、安倍後継の擁立を迫られる。

さらに山口2区では、岸信夫前防衛相が健康上の理由で引退の意向を表明し、2月3日に議員辞職を届け出たため、4月23日の補選が確定、山口ではダブル補選となる。補選の結果は、国政に直結するだけに目が離せない。

政治を取り巻く状況は明るくないが、なぜ政治に取り組もうとするのか、真剣に考え、志を立て身を挺して政治の世界に飛び込む若い人材に期待したい。

高尾義彦 (たかお よしひこ)

1945年、徳島県生まれ。東大文卒。69年毎日新聞入社。社会部在籍が長く、東京本社代表室長、常勤監査役、日本新聞インキ社長など歴任。著書は「陽気なビロたちー田中角栄幻想の現場検証」「中坊公平の 追いつめる」「中坊公平の 修羅に入る」など。俳句・雑文集「無償の愛をつづやくI、II、III」を自費出版。



WEEKLY HAWAII NEWS 週間ハワイニュースダイジェスト 2.3 ~ 2.8 2023

車間距離が短すぎると違反切符の可能性あり

テールゲート (Tailgate) とは、ステーションワゴンやライトバンなどの後部荷物室の扉を指す言葉だ。

例えばテールゲート・パーティーとは、駐車場でこの扉を開けて行うパーティーを指すが、運転に関してテールゲートという言葉が使われた場合には、(テールゲートに触れそうなほど) 前の車にぴったりつく、いわゆるあおり運転の意味を持つ。

そしてホノルル警察署によると、オアフ島において「あおり運転 (Tailgating)」は危険な行為というだけでなく、違法行為だという。

あおり運転は、諍いのきっかけや、事故、渋滞などを引き起こすこともあるため、警察は前の車に近づきすぎないように求めている。

もし前を走行している車が、突然のブレーキや路線変更などをしてしても対応できるように、常に十分な車間距離をとっていることが重要だ。

十分な車間距離をとっているかどうかの目安となるのは、前の車が通り過ぎた場所を



3秒後に通過することだという。

ホノルル警察では、実際にどれだけの距離なのかどうかを確かめるために、前の車が路上の標識や木を通り過ぎた後、3秒を数えてみてほしいという。

あまりに車間距離が短すぎる場合にはテールゲートをしているとみなされて、警察官に停止させられ違反切符を切られる可能性もあるとKHON2が伝えている。

日刊サン 2023.2.8配信

ハレアカラ燃料流出の抗議活動家が宇宙軍と会談

マウイ島ハレアカラの山頂にあるマウイ宇宙軍監視施設にて、約700ガロン(約2,650リットル)ものディーゼル燃料が流出したことに対し、ハワイ先住民の活動家による抗議活動が行われていたが、5日(日)、抗議活動は宇宙軍との面会に発展したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ハレアカラ山頂にある宇宙軍の施設は、地球近傍および深宇宙の物体に関するデータを収集する目的で設置されている。1月31日(火)午後8時頃、ディーゼル燃料の流出が一般に通知された。当局によると、原因は機械的な問題とされているが、詳しくは調査中となっている。

ハレアカラはマウイ島の生態系で重要な

役割を果たしており、今回の燃料流出により水源と天然資源に壊滅的な影響を与える可能性があると言われている。

この地域の保護活動に取り組む団体カコオ・ハレアカラ (Kako'o Haleakala) は、事件発覚後、抗議活動を開始。そして5日(日)朝、約40人の活動家とハワイでの宇宙軍責任者による会談の場が設けられた。

アンソニー・マスターール宇宙軍准将が出現場を案内し、質疑応答を行った。同団体は、清掃作業中、現場に文化的監視を行うようマスターール准将に要請し、同准将はそれに同意した。

また、同准将は現場の透明性を確保し、常にコミュニケーション手段を開いておくこと

も約束した。会談は3時間におよび、出現場には祈りが捧げられた。

同団体のカヘレ・ドゥッケローさんは「軍がこの問題を効果的かつ迅速に処理できないことを非常に懸念している」と述べ、「ディーゼル燃料流出について、私たちは今後も指導や意見を提供し、彼らが山を管理する方法に異議を唱え、そこに存在する産業複合体の存在に異議を唱え続ける」とコメント。

この会談を「最初の一步」とあり、軍に対して約束を守るよう圧力をかけ続けるとしている。

なお軍は月曜日に記者会見を開き、流出の原因とその除去計画についてより詳しい情報を提供する予定だ。

ブランジアルディ ホノルル市長の ツイート



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL

2月2日 2:53PM

今日の午後の経験は忘れられない思い出となるでしょう。トゥルバ市議員のお誘いで、彼と彼のスタッフと共にパールハーバー沿いの自転車専用道路に出かけて、実際に自転車に乗ってきました。

皆さんが使う自転車専用道路をより清潔に、より安全にするために我々に何ができるのかということをはっきりと見るためです。私たちは、島のあらゆるところを自転車に乗る人々と歩行者にとって安全な場所とするために取り組んでいます。パールハーバーの自転車専用道路はその方程式の大きな要素です。取り組んでくれている議員に対して感謝の意を表します。

That was an afternoon to remember! Mahalo to Councilmember Tulba for the invitation to join him and his staff on a bike ride along the Pearl Harbor Bike Path this week to take a closer look at what we can do to make the path cleaner and safer for everyone who uses it.

We're committed to making our island safer for cyclists and pedestrians everywhere, and the Pearl Harbor Bike Path is a big piece of that equation! Mahalo for all you do, Councilmember!

2月6日 8:24AM

市長に対して質問はありますか? ポッドキャスト番組「ワン・オアフ」の次回放送でお答えするので質問を送ってください。番組では毎回、市長が住宅問題からホームレス問題、公共の安全性や公園およびレクリエーションまで、あらゆる質問に答えています。質問の提出は

こちらからどうぞ。
https://www.oneoahu.org/podcast

Have questions for Mayor Rick Blangiardi? Submit them for an upcoming episode of the One O'ahu podcast! In each episode, Mayor Blangiardi will cover any from housing and homelessness to public safety or parks and recreation. Questions can be submitted at <http://oneoahu.org/podcast>.

twitter.com/mayorrickhnl より抜粋して翻訳、掲載しています。
Photo: Fuzheado, CC0, via Wikimedia Commons

33歳女性 ココヘッド・トレイルで負傷

ホノルル消防署の発表によると、6日(月)午後5時51分、ハイカーがココヘッド・トレイルをハイキング中にけがをしたという911通報があった。救急ヘリコプターが出動し、負傷した女性(33)を空から救助したとKHON2が伝えている。

日刊サン 2023.2.7配信

悠久の永眠
~自然に抱かれて
コオラウ山脈の麓のパワースポット

後継者・墓じまい不要
年間管理費 不要
どなたでも購入可能

VALLEY OF THE TEMPLES MEMORIAL PARK
ETERNAL RESORTS PROPERTY

霊園見学受付中(完全予約制)
花水えみ 808-636-3175(日本語)
<https://jp.eternalresorts.com>

ヨットハーバータワー 賃貸
オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950
電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808)842-5174

デジタル版
バックナンバー読み放題!!
日刊サンウェブサイト www.nikkansan.net

日刊サン 毎週土曜日 印刷版発行中

NIKKANSAN

センチュリー21 ハワイアンスタイル
CENTURY 21

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社にお任せください。

孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075
無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080
日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363
Hiroko Nakamura

広告募集

お申し込みはこちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/

早い! カンタン!!

お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします



IRSが発表 「確定申告の提出を少し待って」

昨年秋にハワイ州の住民は州から還付金を受け取ったことを覚えているだろうか。2021年の個人確定申告を行なった住民に対して、所得により300ドルあるいは100ドルの小切手が9月以降に郵送された。これは当時のデービッド・イゲ知事が決定した州法115によって行われたインフレ対策の一環だ。そしてこの還付金は課税対象ということで、今年に入ってからのこの還付金に対する確定申告書類も各家庭に配布されている。ハワイ州も含めてこのような還付を行なったのはアメリカ全土で19州ある。カリフォルニア州では一定の条件を満たした住民は200ドルから1,050ドルまでの小切手を受け取ったが、州の課税対象にはならない。イリノイ州では各家庭に700ドルが還付されたが、複雑なやり方をとっており、一部は個人の所得税還付として、残りは固定資産税

の還付として行われた。このように19の州でそれぞれに異なる方法で行われた還付金について、内国歳入庁(IRS)では連邦としての課税方法について取り扱いをまだ決定していない。すでに確定申告の期間が始まっている中で変更が行われる可能性があることになるとKHON2が伝えている。IRSは次のように発表している。「2022年に行われた各州それぞれの還付金について、その配布条件が非常に複雑であるために現在IRSとしてどのように対応するか検討しており、できれば来週に明確な答えを発表したいと考えています。IRSとしては、各州がそれぞれのやり方で、異なるルールの元で行われた還付に関する質問があることを承知しています。そのため、もし州の還付金についての課税についてよくわからないという場合には、より詳細なガイドラインが

発表されるまで確定申告の提出を待っていただくか、信頼のおける専門家に相談していただきたいと思います」対象となっているのは、(アルファベット順に)アラスカ州、カリフォルニア州、コロラド州、デラウェア州、フロリダ州、ジョージア州、ハワイ州、アイダホ州、イリノイ州、インディアナ州、メイン州、マサチューセッツ州、ミネソタ州、ニュージャージー州、ニューメキシコ州、オレゴン州、ロードアイランド州、サウスカロライナ州、そしてバージニア州だ。ガイドラインは来週にも発表されることに



なっているが、それまでの間IRSに還付金の課税に対する電話による問い合わせや、すでに今年の確定申告を提出した人がガイドライン発表前に修正申告をすることは控えるよう求めている。

日刊サン 2023.2.8配信

中古車販売会社に強盗 車の鍵100個盗まれる

中古車販売会社に強盗が押し入り、車5台と大量の鍵が盗まれるという事件が起こったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。6日(月)夜、カリヒにある自動車販売会社「エクセレント・モーター・グループ」に押し入った強盗は、100台以上の車の鍵とともに車5台を持ち去った。たくさんの鍵が盗まれたことから会社のオーナー夫妻は、さらに多くの車が持ち去られる可能性があるために、不安で会社の駐車

場から離れることができないという。ホノルル警察では捜査のために指紋の採取などを行い、犯罪防止班も捜査に加わることとなった。犯行現場となった会社はディリンハム・ブルバード沿いにある。オーナーのザン夫妻によると、強盗が起こったのは真夜中だという。翌日午前10時に従業員が出動した際に盗難があったことに気づいた。

オフィスのガラス扉が粉々に壊されて中が荒らされており、100個以上の車の鍵が入っているフォルダー数個が盗まれ、車5台も持ち去られた。在庫の3分の1にあたる車の鍵が盗まれたことから、当面に間、営業を見合わせなければならぬ状況で、被害の大きさにザン夫妻は心を痛めている。夫妻はさらなる車の盗難を防ぐために会社で寝泊りをしている。

盗難にあった車は次の通り。
●フォード F150 ピックアップトラック(赤)
●アキュラ TLX(シルバー)
●日産 フロンティア・トラック(シルバー) ナンバープレートTXV 185
●ベンツ(黒)ナンバープレートTPS 755
●フォード ピックアップトラック(白)

日刊サン 2023.2.8配信

最もナチュラルで美しい仕上がり

- 豊胸手術・脂肪吸引・レーザー脱毛
- 二重まぶた・ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ・しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト・自毛植毛 など

アジアパシフィック 美容整形外科

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- *ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
- *ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- *フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ 50%引き
- *誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 → www.drching-jp.com

お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-215-6965
info@drching-jp.com

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

アートメイク YUMI

リフォーム **オーダーメイドの眉** 可能な 1セット いかがですか?

- アイブロー・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
- ※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ (眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)

営: 10am-4pm 日・月休 **ご相談無料** LINE

2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)

<http://artmakeyumi.com>

占鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの

Kusu Kusu Hawaii
クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください

808-222-3087 (リタ)

kuskusuhawaii.com

あなたの足、大丈夫!? 巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185

1585 Kapiolani Blvd. #740 (アクシスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

毎日新鮮情報満載!

日刊サンウェブサイト 毎日更新中!

デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開中!! (金曜公開デジタル版は土曜印刷版(週末版)を1日早く公開)

日刊サン FAN CLUB 日本で唯一のファシアストレッチ資格認定校「セナレッチ」提供 セナレッチ

自宅でできる簡単らくらく健康ストレッチ! zoom

これまでのストレッチ動画は日刊サンウェブサイトからご覧いただけます

- ・猫背解消・肩こり解消
- ・らくらく骨盤矯正
- ・全身爽快リンパ流し
- ・二の腕の引き締め
- ・ぽっこりお腹解消ストレッチ

毎週水曜日 夜活 20時~(hawaii時間)

用意するもの 棒の代わりにタオルやヒモ

参加方法 ZOOM 開催

左記QRコードからまたは下記のURLから参加できます。
ミーティングID: 769 670 5177 パスコード: 7KPQB4
<https://us05web.zoom.us/j/7696705177?pwd=ak5vaXFkenF3Rk5UZWZ4cW9tQT09>

お問い合わせ nikkan3office@gmail.com

日刊サン FREE 美容・健康情報

一部サロンの予約もできます

<https://nikkansan.net/category/live-hawaii/beauty-health/>

美容広告募集中

早い! カンタン!!

お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします

広告のお申し込みはこちら



ワイキキのサーフボードラック放火犯に懲役10年

ワイキキのサーフボードラックで起きた放火事件について、懲役10年の実刑判決が下ったとKHON2が伝えている。

この事件は、2021年10月、ワイキキビーチからすぐの場所に設置されているサーフボードラックが故意に炎上したもので、約500枚のサーフボードが破壊された。監視カメラにはグレン・A・ヘルトン(48歳)の不審な様子が映っていたことから、事件発生後すぐに容疑者特定に至った。

この放火事件について、同人物は10年の懲役とともに、被害に遭ったサーフボードラックを所有・運営していたホノルル市に対して41万4000ドルの支払いも命じられた。

ホノルル市の公式発表によると、同人物は、サーフボード放火とは関連のない第2級強盗罪で10年の懲役、また別の放火について第3級放火罪で5年の懲役が言い渡された。

今回、司法取引の一環として、本人が有罪を認めたため、3つの刑期を同時に務めるこ

とができる。

スティーブ・アルム検事は「ヘルトン氏が路上からいなくなれば、ワイキキはより安全な場所になる」とコメント。さらに「この判決でサーフボードラックが復活するわけではありませんが、ワイキキやその他の場所で犯罪を犯した者の責任を追及するホノルル警察と検察の継続的な努力が明らかになった」と付け加えた。



ベッドバグがいる住宅の貸し出しが違法に?

ハワイでは、ベッドバグ(トコジラミ、南京虫)がいたるところに蔓延している。現在、ベッドバグがいることが分かっている物件の貸し出しについて、違法化する動きが出ているとKHON2が伝えている。

ベッドバグは、小さく平らな形をした寄生虫で、マットレスや枕、カーペットの中に住み着き、寝ている人間に噛み付いて吸血する。

ハワイ州保健局によると、ベッドバグは病気を媒介したり感染源となることはないもの

の、厄介な存在であるとしている。

このほどカール・ローデス上院議員は、ベッドバグに関する法案を提出した。大家も借り手も、ベッドバグのいる場所を故意に貸し借りしてはならず、大家はもちろん、借り手もベッドバグを賃貸住宅に持ち込まないようにする義務があり、もしベッドバグが発生した場合には大家に知らせる必要があるとしている。

この法案提出に対し、同議員は「ベッドバ

グによる被害は悲惨なものだ。我々はもう少し積極的にそれらを制御するために行う必要があると感じている」と語っている。

害虫駆除を行うアロハ・ターマイト & ベストコントロール社のジョン・モンタルボ社長によると、ベッドバグの駆除依頼は週に数回ほどあるという。

「ベッドバグはヒッチハイカーのようなもので、人が行くところではどこでも見つけることができるほどだ。旅行先ではマットレス

をチェックし、帰宅前にスーツケースやバッグを点検し、中古の家具を購入したら家に持ち込む前に徹底的に点検すべき」とコメントしている。

今回提出された法案では、借り手が入居してから60日以内にベッドバグが見つかった場合、大家は改善費用の支払い義務があるとし、また60日以降の場合は借り手が改善費用を負担するとしている。

ホノルル市長がポッドキャスト番組をスタート

リック・ブランジャルディ・ホノルル市長は、オアフ島に住む人々に向け、新しいポッドキャスト「ワン・オアフ・ポッドキャスト(The One O'ahu Podcast)」をスタートする。このポッドキャストでは、市長をはじめ、ホノルル市の職員たちが出演予定となっている。

ポッドキャストとは、インターネットを介して聴くことができる音声配信コンテンツで、パソコンやスマートフォンを使っていつでも好きな時に聴けるのが特徴だ。

KHON2によると、2月9日に配信予定の第一回目のエピソードでは、お手ごろ価格の

住宅戦略がテーマとなっている。

市長のポッドキャストは、毎週木曜日に配信。Apple Podcasts、Spotify、Amazon Music、iHeart Radio、TuneIn、Podbean、Podchaser、PlayerFMなど、さまざまなプラットフォームで聴くことが可能だ。

なお、番組では市長への質問も募集している。質問はこちらのURLから投稿できる。

<https://www.oneoahu.org/podcast>



ワイキキのUS陸軍博物館がアップグレードして再オープン

ワイキキのフォート・デ・ルーシーに位置するハワイUS陸軍博物館が、アップグレード工事を経て再オープンした。6日(月)にテープカットセレモニーが行われたとホノルル・スター・アドバタイザーが報じている。

同博物館では、暖房や換気、空調システムのアップグレード工事を行ってきた。当初このアップグレード計画は1年の予定だったが、実際には6年にもわたる長期プロジェクトとなったという。ネヴィン・フィールド館長は式典にて「この間、さまざまなことがあったが、私たちのチームは、陸軍の代表的な博物館を再び一般に公開できることを大変喜

んでいる」と語った。

1976年に設立された同博物館は、バーージニア州フォート・ベルボアにある国立陸軍博物館、ジョージア州コロンバスにある国立歩兵博物館に次いで、US陸軍で3番目に訪問者の多い博物館だ。1911年に建設された旧海岸砲兵隊の岩「バッテリー・ランドルフ」に建てられている。館内にはカメハメハ大王のハワイ統一作戦におけるハワイの戦争と武器、ハワイの米陸軍沿岸砲兵隊、米西戦争でのアメリカの戦略におけるハワイの役割、世界大戦、韓国・ベトナム戦争、第442連隊戦闘団に関する展示がある。

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで

迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

PROWORK PACIFIC INC.
面倒な諸手続きをスムーズに! ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com
YouTube Channel

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター(22"x28") \$30~ 10% OFF
バナー(24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com (808)944-4000

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く
名刺、チラシ、請求書等
何でもご相談ください。

住まいの "困った!" を 解決します。

ハワイで困ったら なんでもおまかせ!

家のリフォーム&修理・管理

ペインティング/プラミング/電気周り

日本語OK

お見積り 無料!

C.M.Y Builders
(BC-29778)

どんなことでもご相談ください!

808-217-1683 / 808-217-1286

TRIYON BUILDERS INC.
License CT-37311

どんなリノベーションでも お気軽にお問合せください! 商業物件も承ります!

見積もり 無料

フロアリング、キッチン&バス 増築、リモデリング など

オフィスワーカー 募集中

808-219-5999 (日本語) **808-286-2456** (英語)
www.triyonbuildershi.com

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種 ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**

TOKI TRADING
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitrading.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

警察犬がランチを盗む ミシガン州

ミシガン州ワイアンドット市警察の警察犬「アイス」が、インターネットで注目されている。警察署がフェイスブックに「警察犬アイスが仲間の警察官のランチを盗んだ疑いで取り調べを受けている」と写真とともに投稿したからだ。

投稿にはたくさんの「いいね」がつき、多くのコメントも寄せられたという。

アイスは11歳になるジャーマン・シェパードで、生後10カ月からケン・グロート巡査部長と組んで活躍した。昨年リタイアして今で

は捜査に出ることはないが、まだ警察犬としての資格を維持し、グロート氏と出勤している。

非常に優秀な警察犬で、違法薬物の探索や、犯人追跡に手柄を立てたという。

日刊サン 2023.2.7配信

フェイスブックの投稿はこちら

<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=483629907294046&set=a.155553236768383&type=3>



あまりの寒さにサメが凍死 マサチューセッツ州

先週、アメリカ北西部を厳しい寒波が襲った。マサチューセッツ州のケープコッドの岸に凍ったサメが打ち上げられ、地元の写真家はその写真をインスタグラムに投稿している。

先週の金曜日と土曜日に氷点下となった地域だが、写真に写っていたのは、氷と雪で覆われた海岸に横たわった凍ったサメだ。

体長12フィート（およそ3.6メートル）、体

重は300～500ポンド（およそ136～227キロ）と見られているこのサメはニシネズミザメ（Porbeagle Shark）で、他のサメとは違い北大西洋の冷たい海でも生息することができる。

6日（月）に海洋生物学者が調査のために現地を訪れたところ、何かがすでに尾と背びれ、胸びれ、そして歯を奪っていった後だったという。日刊サン 2023.2.8配信

6歳児が父親の携帯電話でフードデリバリーを大量注文 ミシガン州

6歳の男の子が父親の携帯電話で大量のフードデリバリーを注文してしまったとAP通信が伝えている。

1月28日（土）の夜、ミシガン州デトロイトにあるキース・ストーンハウスさんの自宅に、数軒のレストランから大量の食べ物が配達されてきた。6歳のメイソン君に携帯電話のゲームで遊ばせていたのだが、その時に父親のフードデリバリー・アカウントを使って次から次へと注文を繰り返したためだ。

合計金額は1,000ドルに達したという。

メイソン君が注文したのは、ジャンボ・シュ

リンパ、サラダ、シャワルマ（中近東の食べ物）、チキンのピタ・サンドイッチ、チリ・チーズのフライドポテトなどで、次々に配達された。

母親のクリスティンさんが外出中で、キースさん1人でメイソン君の面倒を見ていたときの出来事だったという。「全く面白い話ではありません。人に話すときには笑えますが、1,000ドルは大きい」とキースさん。

クレジット会社は、不正使用の疑いがあるとして警告メッセージを送っていた。

両親は翌日、メイソン君がしたことは盗み

に近いことだと説明し、11月の誕生日にももらった貯金箱の115ドルを代償として取り上げたという。

大量の食品の一部は冷蔵庫にしまい、残りは近隣住民を招待して一緒に食したという。

状況を知ったフードデリバリー運営会社「Grubhub」は、この家族に1,000ドル分のギフトカードの提供を申し出たという。

キースさんは、「携帯電話のパスワードを変えました。今度から子供を携帯電話で遊ばせるときには、アプリは終了させておきます」と述べている。日刊サン 2023.2.6配信

ギネス記録で新たに認定 世界最高齢の犬30歳 ポルトガル

ギネス記録で世界最高齢の犬の記録が2月2日に更新されたとフォックス・ニュースが伝えている。

新たに最高齢として認定されたのは、ポルトガルに住む「ラフェイロ・ド・アレンティジョ」という純血種犬で、名前はポビー。もうすぐ31歳になるという。

アメリカン・ケンネル・クラブによると、ラフェイロ・ド・アレンティジョは主に家畜を外敵から守る目的で飼育されてきた中型犬で、平均寿命は12～14歳だという。

ポビーの出生記録は1992年5月11日で、2月1日時点で30歳と266日を迎えた。

飼い主のレオーニ・コスタ氏は、「ポビーは私たち家族と30年暮らしている。毎日できるだけのことをポビーにしてあげたい」と述べている。

ポビーの年齢については、出生証明書だけでなく、獣医の医療記録やポルトガル政府のペットのデータベースなどでも確認されている。

現在生きていた最高齢の犬のこれまでの記録は、オハイオ州に暮らすチワワ、スパイクの23歳で、過去最高記録は、1910年から1939年まで生きたオーストラリアン・キャトル・ドッグのブルーイーの29歳となっている。

日刊サン 2023.2.3配信

9歳の少年が大学に入学 ペンシルバニア州

アメリカでは飛び級制度があり、優秀な学生は実年齢よりも上の年齢のクラスに進級することが可能だ。ペンシルバニア州に住む9歳のデビッド・バロガンさんは、早々に高校のカリキュラムを終え、9歳ながら大学入学を果たしたとWHITMが伝えている。

デビッドさんは、ハリスバーグにあるリーチ・サイバー・チャーター・スクールに入学して間もなく、小中学校のテストを終え、高校のカリキュラムを開始した。中学校の最終学年にあたる8年生のカリキュラムを2ヶ月半で修了したというから驚きだ。リモートで通

学できたことも、より速いペースでの修学には有利だったという。

母親のローニャさんは、デビッドさんが7歳の時、「STEMプログラム」という言葉を聞いて興奮したと語っている。STEMプログラムとは、「Science（科学）、Technology（技術）、Engineering（工学）and Math（数学）」の4つの分野に力を注いだ教育のことで、21世紀型の教育システムとも言われている。

「よし、これが私たちの目指すものだ、これをやるんだ、と私は息子に言いました。彼は

最初からとても気に入ったようでした。この2年間は、本当にすばらしい旅路でした」と、ローニャさんは当時は振り返り語った。

デビッドさんは、現在ペンシルバニア州ニュータウンにあるバック・カウンティ・コミュニティ・カレッジで授業を受けているが、家族とともに次のステップを模索中だという。ペンシルバニア大学、プリンストン大学、ハーバード大学などのアイビーリーグが候補に挙がっている。

なお、デビッドさんは、大学を卒業後は宇宙物理学者になりたいと語っている。

日刊サンでコラムを書いてみませんか？

趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ…etc. オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、下記アドレスまでお送り下さい

aloha@nikkansan.net

採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。（報酬はありません。ご了承下さい）

木村伊量の ニュースコラム 賢者はすべからく鄙（ひな）にあり

横浜の緑濃い片田舎に住んでいると、東京の都心への足が遠のきます。歳のせいだけではありません。鉄とガラスと強化プラスチックの無機質な超高層ビルが立ち並んで、人を威圧するような巨大都市の風景や、往来の喧騒（けんそう）が、神経をくたびれさせてしまうのでしょうか。

関東大震災や大空襲に見舞われ、灰の中から不死鳥のように蘇ったトウキョウという町の生霊なのかもしれません。中世のたずまいを残すヨーロッパの都市や、第二次世界大戦前に建ったアパート（わたしも、かつて住んでいました）にプレミアの価値がつくニューヨークなどとは違って、10年もたてば、街の顔は一変。いまや若者のメッカと化した渋谷など、わたしのようなジイサンには行き場もなく、大げさではなく、まるで別の惑星みたいなものです。

その中で、かすかに心（なご）むのは、下町の江戸の名残りや、明治、大正、昭和の時代に建てられた風情のある民家や老舗（しにせ）、石造りの品格のある歴史的建造物に出会うときです。懐古趣味と言われれば返す言葉はありませんが、無性に惹（ひ）かれるのは、遠く過ぎし日の面影（おもかげ）です。

昨年末に92歳で亡くなった日本近代史家・作家の渡辺京二さんの、名著の呼び声高い『逝（ゆ）きし世の面影』を久々に取り出し

て、ページをめくりました。幕末維新に訪日した外国人の滞在日記などを手がかりに、その後の急速な西洋化、近代化によって無残に打ち捨てられた美しい日本の風景や、車夫や茶屋の女、赤ん坊を背中にくくりつけた子どもなど、市井（しせい）の人々の暮らしや風俗を、愛惜（あいせき）の思いを込めて綴りました。

渡辺さんは1960年代から、水俣病をテーマにした『苦海浄土』の作者で熊本在住の故石牟礼道子さんを身近なところで支え続けました。チッソ株主総会での抗議行動にも出向きます。地方にどっしりと腰を据え、近代市民社会と科学文明の罪を告発し続けた第一級の知識人だったと思います。講演で「人間は土地に結びついている。土地に印をつけて生きていく存在である。死んだ人間の想（おも）いとつながっている」と語ってまいます。

ほんものの智者、賢者は地方にこそあり。これは、わたしが観察で得た、いまや揺るぎない信念です。

土着の思想家と言えば、まず思い浮かべるのは、黒潮洗う紀州・熊野が生んだ「知の巨人」南方熊楠（1867—1941）です。植物学者・生物学者として粘菌（ねんきん）やシダ、コケ類の研究などで知られますが、米国や英国への遊学から帰国した後は、現在の和歌山県田辺市から居を移すことなく、生涯定職に就か

ず、在野の研究者として一生を終えます。

その博覧強記ぶり、10数か国語を理解する語学力、隠花植物や昆虫などの膨大な標本の収集は、ちょっと想像を絶するレベル。大酒飲みで、癩癩（かんしゃく）持ち。無類のネコ好き。奇行伝説はとどまること知らず。専門の学問の境をひょいと乗り超えて、宇宙や地球、すべてのイキモノを視野におさめる、自在なマンガラ世界を構想した破格のスケールの人物が、この極東の島国の、そのまたちっぽけな鄙（ひな）の地から出たことは、奇跡というほかはありませぬ。

田辺湾の神島の自然保護運動にも取り組み、エコロジー運動の先駆けになりました。1929年に神島を訪れた昭和天皇は、お召し艦・戦艦長門の艦上で熊楠の進講を受けましたが、その33年後、「雨にけふる神島を見て紀伊の国の生みし南方熊楠を思ふ」の歌を詠んで懐かしんでいます。

南の知の巨人が熊楠なら、江戸時代中期の秋田藩に生まれた思想家・安藤昌益（1703—

1762）は、北の知の巨人と呼ぶべきでしょうか。

身分制の封建社会を徹底して批判して、額に汗して田畑を耕す「直耕」（ちよくこう）を重んじる独特の考えをもとに、農業中心の無階級社会を説いた、時代を超えた規格外の思想家です。主著の『自然真営道』では、徳川幕藩体制の頂点に立つ武士にとどまらず、古代の聖人のブッダも孔子も、不労所得を得る口舌の輩（やから）と、ばっさばっさと斬り、「自然に還れ」と説いた、ほぼ同時代の革命思想家ジャン・ジャック・ルソーをしのばせる記述もあります。

昌益の名を世に知らしめたのは、カナダの外交官ハーバート・ノーマンによる1950年の『忘れられた思想家』という著作によってでした。

なんだか、まずいなあ。年ふるにつれ、辺境の地にあって独自の境地を開いた「危険な臭いがする」人物にしか関心がわかなかった気がします。

木村 伊量（きむら・ただかず）

1953年、香川県生まれ。朝日新聞社入社。米コロロンビア大学東アジア研究所客員研究員、ワシントン特派員、論説委員、政治部長、東京本社編集局長、ヨーロッパ総局長などを経て、2012年に代表取締役社長に就任。退任後は英国セインズベリー日本芸術研究所シニア・フェローをつとめた後、2017年から国際医療福祉大学・大学院で近現代文明論などを講じる。2014年、英国エリザベス女王から大英帝国名誉勲章（CBE）を受章。近著に「私たちはどこから来たのか 私たちは何者か 私たちはどこへ行くのか 一三酔人文明究極問答一」（ミネルヴァ書房）。「運かなるリコ」（文芸社）。大のハワイ好きで、これまで10回以上は訪問。





マダ知識 【竹馬】
 竹馬は、幼児から大人まで幅広く楽しめる遊び道具のひとつ。手と足を同時に動かしながら前へ進むことから、平衡感覚や体幹を楽しみながら鍛えることができるんだって。一緒に竹馬で遊んだというような、幼い時の友達という意味で「竹馬の友(ちくばのとも)」と表現されたりする。byはちろう @まつだりえ

NFTニッポン

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説するYoutubeチャンネル「NFTニッポン」。

NFTって何?? 非代替性トークン(non-fungible token、略称:NFT)
 NFTとは、ブロックチェーン技術を使用した、改ざんや偽造不可能なデジタル資産です。NFTコレクターとクリエイターの2人、トニー&ともちゃんがNFTと暗号通貨についてお話しします。わかりにくいブロックチェーンやNFT関係の用語を説明したり、NFTマーケティング、NFT投資などの話を沢山しますよ。みんなで楽しく笑いながらNFTと暗号通貨について学びましょう!

是非チャンネル登録をよろしくお祈いします! →

新着エピソード NFTのセカンドコレクション問題! 解決方法あるのか?

セカンドコレクションを出すとフロアが下がる?

12:41 / 43:51

コラム COLUMN



今どき **ニッポン・ウガツチング** 早氏 芳琴

一つのキャンパスに二つの大学が同居する、その狙いは?
 東京の渋谷区に、ある特別な女子大学が存在していることを、ご存じだろうか。その大学とは日本の昭和女子大学と、米国のテンプル大学ジャパンキャンパス(TUJ)で、異国同士の二つの大

学が、同じキャンパスの敷地内に存在しているというのである。日本にこのような珍しい大学が誕生したのは、恐らく初めてであろう。

昭和女子大学は建学百年の歴史を有する日本の古参大学であり、一方のテンプル大学もアメリカの大学では名のよく知られている名門大学であるの言うまでもない。このような日米両有名大学が、日本の地で同一キャンパス内に同居するその主な目的はなぜなのか、知る必要があるかもしれない。

近年、多くの日本の大学は、学生たちに外国語の学習効果を高めるため、学生たちをその言語国に派遣し、現地で学習させているのが一般的になった。しかし、昭和女子大とテンプル大の新方式とは、昭和女子大のキャンパスに、両者を同居させたことである。相互学習の刺激的学習を通して、語学の上達を促進させるというのが狙いなのである。

両校が昭和女子大のキャンパスに同居してからは、学生同士の交流活動は前より積極的に展開されるようになってきたという。ある集会で、昭和女子大がTUJの学生のために造った歓迎の料理を試食した結果、TUJの学生のいろいろな質問が飛び出すという光景が見られるようになった。一方、昭和女子大の学生も

負けじと、TUJの学生が造ったサラダを指さしながら、たどたどしい英語で質問が始まったのである。

両校が同じ敷地内にあることでお互いに講義も履修しやすくなり、体育館やプールも共用するなど、交流は深まっている。

昭和女子大のある一年生の学生は、TUJの外国人学生と一緒に学びたいことで、自分は昭和女子大を志望した、と言う。日本の大学でこのように多くの外国人学生と一緒に勉強できることを、自分は大変幸せに思っている、という学生もいた。

米国出身のTUJ3年生の1人は、「自分が中学生の時に、津軽三味線を知り、日本文化に強い関心をもつようになった。その後、現代的な日本を知りたいと、強く心に決めたのです」と言う。また他のTUJの学生は「ここにいたからこそ、これだけ多くの日本人学生と交流できたことが、何よりも勉強になった」と、流暢な日本語で語った。

もしかしたら、これがこれからの日米両国の大学の新たな交流関係の姿であるかもしれない。日米両国は共に教育先進国である。このような交流方式が普遍化すれば、全世界の若者も言語や文化の交流が盛んになり、世界の平和と理解に大きく貢献するであろう。

誰も教えてくれなかったフットケア
痛みのない足を目指して!
 トラブルフット専門家 比嘉 由希子
 自身の足のトラブルがきっかけで巻き爪や外反母趾などのメカニズムに興味を持ち、歴史の長いドイツ式フットケアのライセンスを取得。原因から改善策までの提案を行っています。現在ハワイではマッサージセラピスト、ネイリストの技術を駆使し、多くの爪や足の悩みに向き合う日々です。
 www.footsource-hawaii.com
 感想、ご質問などお待ちしております! info@footsource-hawaii.com



No. 117

こむらがえりが増える季節

このコラムは、「足が痛い」「靴擦れする」「あまり歩きたくない」とお悩みの方に、何かのきっかけで、必要な方に「楽になるヒント」をお伝えできれば良いなと思いながら書いています。少しでも多くの方の靴や足の悩みに役立てれば幸いです。

ハワイの去年の2月って、こんなに寒かったかなと思うほど、

毎日底冷えしています。寝ている間に突然こむら返り(足がつる)が痛くて悩まされている方も多いのではないでしょうか。その原因と、寝る前にできる対策などをご紹介します。

こむら返りになる原因とは?

こむら返りとは、寝ている間に突然足が痙攣(けいれん)を起こす状態のことです。激しい痛みが出ますが、しばらくすると痛みは治まります。なぜ運動中でもないのに足がつるのでしょうか? 原因は様々ですが、疾患以外に考えられる原因は、冷え、脱水、筋肉の使い過ぎなどです。

1. 冷え対策をしっかり行いましょう

どうしても足先が冷える時は、靴下を履いて寝ましょう。靴下の素材は、シルクとコットンが汗を吸収して保温効果もありますのでお勧めです。モコモコ靴下は見た目は暖かそうですが、ナイロン素材ですと汗を吸わず、濡れた状態になってしまうと冷えの原因になってしまいます。

2. こまめな水分補給を心がけましょう

寒い時期はあまり喉も乾かないので、特に水分不足になりがちです。体は、脱水状態だと血行不良になり、こむら返りを起こしやすくなります。朝起きた時、日中、入浴前後、寝る前、など意

識的に水分摂取を心がけましょう。

3. ふくらはぎのポンプを動かしましょう

ふくらはぎは第二の心臓と呼ばれています。足の末端まで流れて来た血液は、ふくらはぎの筋肉運動によって、心臓へと戻っていきます。筋肉がポンプのように動くためには、歩くという動作が一番なのですが、寝る前ならベッドの中でもできる、足首や、足指の曲げ伸ばしのストレッチが効果的です。

寒いと外出も減り、家にいる時間が増えていませんか? 日中、椅子にもたれて座りっぱなしの生活では、体のあちろちろが痛くなってきます。ふくらはぎが固くなっていたり、足がパンパンに腫れたりしていたら要注意です。どこか、病気なのかな? と心配する前に、運動不足かもと、生活習慣を見直しましょう。適度な運動を心がけ、血行不良を予防して、今夜はつらい足でぐっすり眠りましょう。

人間は寝ている時以外は、立っている、歩く、座る動作はいつも足が地面に着いています。そんな必要不可欠な大切な足をしっかりと包み込み、あなたを支えてくれる頼もしい靴を選んで、運動不足に気を付けて2023年も元気で過ごしましょう!

マルコス氏初来日 安保・経済で関係強化

岸田文雄首相は9日、フィリピンのマルコス大統領と首相官邸で会談した。東・南シナ海で海洋進出を強める中国を念頭に、安全保障・経済両面で関係を強化することで一致。「自由で開かれたインド太平洋」実現に向けた連携も確認した。マルコス氏は昨年6月の就任以降、初めての来日。

会談後の共同記者発表で、首相は「フィリピンは隣国であり、基本的価値を共有する戦略的パートナーだ」と強調。マルコス氏も「戦略的パートナーシップをさらに強固にする合意ができた」と応じた。

両首脳は共同声明を発表した。中国の名

指しこそ避けたものの、東・南シナ海の状況に「深刻な懸念」を表明し「力または威圧を含む緊張を高め得る行為に強く反対した」と明記。首相は、中国による南シナ海での領有権主張を退けた2016年の仲裁裁判所(オランダ・ハーグ)判決への支持を示した。

マルコス氏は、日本が昨年末に決定した国家安全保障戦略で、同志国の抑止力向上のための装備品提供などを行う新たな安保支援の枠組みを設けたことを歓迎した。日比間の防衛協力の進展に向けた方策を検討することでも一致した。

新幹線、学校は脱マスク 通勤ラッシュ時の着用推奨

新型コロナウイルスの「5類」移行に伴う感染防止対策としてのマスク着用の在り方について、新たな政府指針案が9日、分かった。全員の着席が可能な新幹線や高速バスでは外すことを容認する一方、通勤ラッシュ時など混雑した電車やバスに乗り込む時などは着用を推奨する。

学校教育活動では着用を求めず、卒業式に関しても教育的意義を考慮し、児童生徒らはマスクを着用せずに出席することを基本とする。

適用開始は3月10、13、17日といった案があるが、自治体の作業を考慮すると13日が適しているとの意見がある。岸田文雄首相

と関係閣僚の調整結果を踏まえ、2月10日の政府対策本部で決める。

政府はこれまでに屋内外を問わずマスク着用を個人の判断に委ねるとする基本方針を示している。ただ、コロナの流行は当面続くと考えられるため、マスク着用が効果的な場面を指針で示し、判断材料にしようとした。

政府は先月末、新型コロナの感染症法上の位置づけを5月8日に季節性インフルエンザと同じ「5類」に引き下げると決定した。これまで屋内で原則着用を求めてきたマスクについては、5類移行に先立って緩和することにし、具体的な対応を検討してきた。

スマホOS、2社寡占を問題視 自社アプリ優遇防止へ法整備

公正取引委員会は9日、スマートフォンの基本ソフト(OS)とアプリの流通に関する報告書を公表した。国内OS市場は米グーグル「アンドロイド」と米アップル「iOS」の寡占状態にあり、「十分な競争圧力が働いていない」と分析。「独禁法上問題となる恐れがある」として、自社アプリを優遇する行為の防止などを両社に求め、「実効性を法律による制度整備により担保することが有効だ」と提言した。

スマホOSを巡っては、政府の「デジタル市場競争本部」も法整備を視野に調査してい

る。日本でも米巨大ITへの規制が進みそうだ。

報告書は、国内のOS市場だけでなく、アプリストアもグーグル(運営ストア名「グーグルプレイ」とアップル(同「アップストア」)による寡占状態にあると分析。両社がOS提供者としての立場を利用して自ら提供するアプリやサービスをOS更新への対応で優遇したり、ストア運営者として自社アプリをストア内のランキング表示などで有利に扱ったりすれば、独禁法上問題となる恐れがあると指摘した。

スシロー迷惑行為、書類送検方針 岐阜県警、撮影者や拡散の知人も

大手回転ずしチェーン「スシロー」の岐阜市内の店舗で、客が卓上のしょうゆ差しの注ぎ口をなめるなどする迷惑行為を捉えた動画が拡散した問題で、岐阜県警が行方者について偽計業務妨害の疑いで捜査していることが9日、捜査関係者への取材で分かった。動画の撮影者と、交流サイト(SNS)上で最初

に動画を拡散させた知人とみられる関係者も含め、計数人を月内に書類送検する方針。

利用客による悪質ないたずら行為は各地の飲食店で相次いで発覚しており、同県警による書類送検方針は他の事案に影響を与える可能性がある。捜査対象はいずれも未成年とみられる。

関東甲信、平地でも積雪の恐れ 10日朝から、交通障害に注意

低気圧の影響で関東甲信では10日朝から広い範囲で雪が降り、東京23区を含む平地でも積もる恐れがあるとして、気象庁は9日、路面凍結による交通障害などに警戒を求めた。午後には沿岸部から次第に雨に変わるとみられるが、国土交通省は気象庁と緊急発表を行い「不要不急の外出を控えてほしい」

と呼びかけた。

JR東日本によると、首都圏の路線などで10日に大幅な遅れや運休が発生する恐れがある。首都高速道路会社は冬用タイヤの装着を求め、一部区間で予防的な通行止め踏み切る可能性があるとした。空の便も一部欠航が決まっている。

ニュースも、広告も、求人も…

ハワイで読むなら 日刊サン!

コラム

COLUMN



オートミールを食べて便秘になった！ どうして？

アメリカでは、オートミールを朝食に食べる家庭も多いですが、日本でも、オートミールを米と置き換えてダイエットなどが流行っているようですね。しかし、インド医学であるアーユルヴェーダの視点からすると、オートミールは粘性が強く、消化する時間がかかるという理由から、全ての人に向いている訳ではないのです。よって、オートミールを食べて便秘になるというのは、納得ができるのです。

今回は、自分に合う食べ物の選び方をお伝えいたします。

オートミールは、消化する力が強い人向けの食材です。今回のように、オートミールを食べて便秘になるというのは、自分の胃が消化できる量以上のオートミールを食べたか、消化する準備ができていない状態を示すサインです。オートミールの栄養価は高いですが、成分表に記載されているだけの栄養を、身体が吸収できるかどうかは別話です。大切なのは、誰かが言った食事法が自分に当てはまるか、確認しながら実践することです。

新しい食事法に興味を実践する場合は、数日間、自分の排便や肌の様子を確認するなどして、観察するようにしてみましょう。大抵の場合、便秘になるのは、消化する力が弱っているか、食べ過ぎか、食べ物に自分にあっていないからようです。少量なら問題ない、ということもありますので、量の加減も意識すると良いですね。

また、頻度によっても良し悪しがあります。毎日食べると都合が悪くても、週に1度なら問題がないという場合もあるでしょう。一般的には、昼は朝や夜ご飯の時間帯に比べて消化する力が強いという傾向があります。何か新しい食材を取り入れる場合は、昼ご飯に取り入れてみるのも方法の一つです。



私たちの身体は、季節や時間帯によっても変化しています。毎日が全く同じ調子、ということはありません。最も大切なことは、自分の身体に取り込むものの全てに意識を向けることです。食べる場合は、しっかりと噛んで食べましょう。飲み物の場合は、飲みすぎない程度に楽しむのが良いですね。

アーユルヴェーダでは、私たちの消化する力が整っていると、感情の面でも安心感や満足感をえられるようになると思います。よって、食べた時にどう感じるかは、実は健康を語る上では欠かせないチェックポイントなのです。カロリー表の数値が完璧でも、無理をして食べたり、食べ過ぎてしまったりは本末転倒です。自分の身体の様子を確認する習慣をつけることをお勧めします。

加藤ジェシカ

世界中50か国以上を旅する中で、地球にはエネルギーのような何かが存在することに気づく。2017年、ヨガの勉強を通してアーユルヴェーダに出会い、渡印。日常に寄り添うアーユルヴェーダがテーマ。
https://note.com/malie_ayurveda



No. 95

「つながる」のおはなし

日本では持っていない人がいないほど人気のアプリ、LINE。家族や友達と連絡を取り合うには必須ともいえるアプリです。ここで言うまでもないことですが、文字でのやり取りだけでなく、電話やビデオ通話、画像や動画、スタンプを送り取ったりすることもできます。お店の公式ラインをつかって予約を取ったり、ニュースを受け取ったり、個人間のコミュニケーションにとどまらない使い方もできます。

電子機器にたんで弱い、還暦を過ぎた私の父もLINEだけは使いこなしています。アメリカでは電話番号でやりとりするテキストや、メッセージなどのアプリのほうが優勢と聞きますが、私はやはり、かわいいスタンプが使えるLINE派。使わない日はないといっても過言ではありません。

最近お気に入りのスタンプは、日本のイラストレーターさんが描いた猫のスタンプ。ぽっちゃりしている茶トラのキャラクターで、そのキャラクターが「おはよう」「了解です」などのよく使うセリフを表現してくれます。そのほかにも、その猫が変な顔をしていたり、おかしいポーズをとっているものもあり、仲の良い友達に無意味に送り付けることも。それで話が盛り上がることも少なくないので、猫ちゃんには感謝しています。

前述の父には、家族のグループで毎朝晩スタンプだけを送りあっています。ぽちぽちとタイプするのも得意ではない父から、「お疲れ様」「体に気を付けて」の思いが伝わってきます。離れて暮らす父の安否確認だ、と強がり言いながら、父からのスタンプを一番心待ちにしているのは私なのかもしれません。



人に気持ちを伝えること、そして、自分の思っていることを正確に伝えることほど難しいことはありません。それは、その方法が何であれ、同じだと思っています。手紙でも、直接会って話しても、電話も、LINEも。特に、なんとなく気恥ずかしくなってしまう感謝の気持ちや愛情表現、逆に謝罪の気持ちは、つい照れ隠ししてしまうことも多いものです。それでも、何を使っても、まっすぐに自分の気持ちを伝えることができたならば、それ以上の喜びはないでしょう。

世の中はバレンタイン。大切な人とつながれる一日になりますように。

金平 薫 (Kaoru Kanehira)

香川県出身、現在はハワイ某所にて武者修行中。日々のあれこれ、ゆるりとお伝えできたら幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日は
Kaoru (@kaoru_days) · Instagram photos and videosをご覧ください。



トルコ・シリア大地震 死者2万人超える

トルコ南部で発生した地震による死者がトルコと隣国シリアで、あわせて2万人を超えた。

地元メディアによると、エルドアン大統領がトルコで亡くなった人の数が1万6546人に上ったと明らかにしたという。シリア側で

は少なくとも3700人が亡くなっており、死者の数は両国あわせて2万人を超えた。

倒壊した建物の下にはいまだ多くの人が取り残されていて、懸命な救助活動が続いている。被災地では氷点下の冷え込みが続き、生存者発見の望みが薄まりつつある。

トルコ大統領、地震対応で「不備」認める

トルコのエルドアン大統領は8日、南部で6日に発生したマグニチュード(M)7.8の地震への政府対応に「不備」があることを認めた。

エルドアン氏は、国内で最も多くの死者が出ている南部ハタイ県を訪問。現地から行ったテレビ演説で、政府は十分な救助・支援活動を行っていないとの批判に対し「もちろん不備はある。それは明白だが、今回のような災害に備えるのは不可能だ」と述べた。

住民は、生存者を捜索するための装備や食料、テントなどの到着が遅いと怒りをあらわにした。被害の大きい地域では、がれきを素手で掘り、家族を探す人々の姿も見られた。

エルドアン氏は一方で、「『ハタイ県では兵士や警察官を見かけなかった』といったうそを言う不届き者がいる」「立派な兵士や警官についてのそうした恥ずべき物言いを見逃すわけにはいかない」と語り、同県には2万1000人以上が動員されていると説明した。

ロシア、ノルドストリーム爆破の真相説明要求

ロシアのペスコフ大統領報道官は9日、海底パイプライン「ノルドストリーム」で昨年起きた爆発について、米調査報道記者のシーモア・ハーシュ氏がブログで米政府の関与を示唆したことを受け、真相を説明した上で責任者を罰するべきと述べた。

ロシア産天然ガスを欧州に輸出するノルドストリームで昨年9月26日に発生した爆発について、ピューリッツァー賞受賞記者のハーシュ氏はブログで、匿名の情報筋の話として、バイデン米大統領の命令を受け、米海

軍のダイバーが爆発物を使用してパイプラインを破壊したと伝えた。米ホワイトハウスは「全くの虚偽」としている。

これについてペスコフ報道官は記者団に対し、ブログを第一の情報源として扱うことには注意が必要としながらも、「分析の深さが際立っている」とし、これを看過するのは「不公平」と指摘。ハーシュ氏のブログ記事は注目されるべきで、西側の報道機関が十分に報じていないことに驚いていると述べた。

中国気球に通信傍受機器 米、40カ国超の上空飛行

米國務省高官は9日、米上空を飛行した中国の偵察気球について、写真を分析した結果、複数のアンテナなど通信傍受機器が搭載されていたと明らかにした。

中国がこれまでに、五大大陸の40カ国超の上空に偵察気球を飛ばしていたとも指摘。米上空飛行に関与した中国軍とつながりのある団体に対し、措置を取ることを検討していると表明した。

國務省高官は、気球の写真は米軍偵察機

U2を飛ばして撮影したと説明。気球に通信傍受機器を搭載していたことは民間の気象研究用だとする中国側の説明と「矛盾する」と強調した。

一方、中国外務省の毛寧副報道局長は9日の記者会見で、米軍が撃墜した気球が中国の偵察気球の一部に過ぎないと米側が主張していることについて、国際世論を動かすための「情報戦」だと反発した。日本に対しても「米国に追随するべきではない」と述べた。

ウクライナ大統領、独仏首脳と会談 英首相、戦闘機供与「排除せず」

ウクライナのゼレンスキー大統領は8日、英国に続いてフランスを訪れ、首都パリでマクロン大統領およびドイツのショルツ首相と会談した。ロシアが侵攻を続けるウクライナへの軍事支援が主要議題。ゼレンスキー氏の訪仏は昨年2月の侵攻開始以降初めて。

マクロン氏は会談冒頭の共同会見で「ウクライナが(ロシアの侵攻に)勝利し、正当な権利を回復するよう寄り添っていく決意だ」と述べ、改めて支援を表明。ショルツ氏は「この戦争でロシアが勝利してはならない」と強調

した。激戦が続くウクライナ東部では、ロシア軍が近く大規模攻勢に出るとの警戒が強まっている。ウクライナは徹底抗戦のため、西側諸国に武器や弾薬、戦車、戦闘機の供与を求めている。

ゼレンスキー氏は8日、パリに先立って英国を訪問。議会演説で「ウクライナのために戦闘機を」と訴えた。スナク英首相はその後の記者会見で、戦闘機の供与は「排除されない」と応じた。

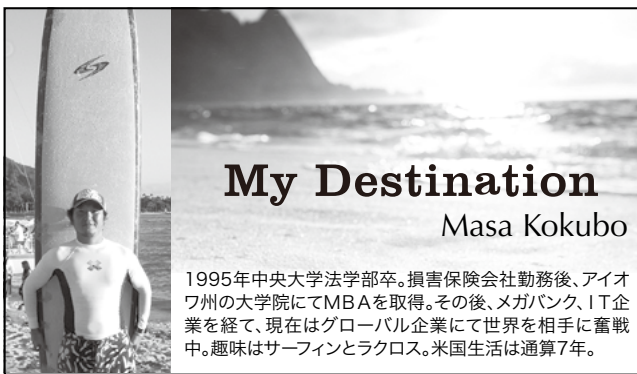
バカラックさん死去 94歳 「雨にぬれても」作曲

米メディアによると、著名な作曲家バート・バカラックさんが8日、ロサンゼルス自宅で死去した。94歳だった。自然死という。1969年の映画「明日に向かって撃て!」の挿入歌「雨にぬれても」を作曲、アカデミー賞を受賞した。

中西部ミズーリー州カンザスシティ生まれ。60~70年代を中心に、作曲家ハル・デービッドさんとコンビでヒット曲を連発した。フランク・シナトラやビートルズ、エルビス・コステロなどのアーティストの楽曲に協力していた。

コラム

COLUMN



My Destination

Masa Kokubo

1995年中央大学法学部卒。損害保険会社勤務後、アイオワ州の大学院にてMBAを取得。その後、メガバンク、IT企業を経て、現在はグローバル企業にて世界を相手に奮闘中。趣味はサーフィンとラクロス。米国生活は通算7年。

No. 228 第3章「再挑戦」

北の大地

(前回まで)「世界をまたにかけて働く」ことを幼少からの夢としていた私は、意と反して損害保険会社に入社。順風満帆な生活も束の間、会社が経営破たん。その後の人生を切り開くため渡米しMBAを取得。メガバンク勤務を経て、新たなキャリア形成のため、渋谷にあるベンチャー企業の門を叩く。子会社での副社長経

験を積み、経営企画業務全体を取り仕切中、遂に悲願の株式市場承認が降りたのだが、様々なリスクを鑑み上場を中止する決断をした。

“当機はまもなく新千歳空港への着陸準備を開始します”と機内アナウンスが流れた。窓の外に目をやると、広大な緑の大地が眼下に広がっている。どこか懐かしさを彷彿させる光景で、それは即ちアメリカ大陸を上空から見た時と同じような感覚であった。前回寄稿したが、IPO断念と共に、我が社はM&Aを通じた積極的な成長機会の獲得に乗り出していた。そしてそのM&A戦略を私が責任者として推進しており、この時まで既に複数の案件を見てきていた。

北海道にある技術系に強いコールセンターの買収案件が持ち込まれたのは、数か月前のことだった。もともとこの会社は我々の競合会社で、東芝のプラズマTVのサポートサービスなどで我々と直接バッティングしていたので名前は知っていた。そして経営企画という職種上、この会社の凡その収益性のあたりをつけていた。その上で、触手を伸ばしたいと思うような会社では決してなかった。

2012年梅雨のある日。東芝を担当している営業マンが、どうしても私に合わせたい人がいると有無を言わさぬ勢いで詰め寄ってきた。彼から言われた麻布の小料理屋の暖簾をくぐると、通された

席には初めて見る顔の青年が既に着席していた。私の存在に気が付いた彼は、立って胸元から名刺入れを取り出して挨拶をした。

多くの読者も経験されているかと思うが、第一印象で人の評価があらかた決まる時がある。この出会いもその一つであり、私はこの青年に好印象を持った。そのことを会食の帰り道に口にしたところ、営業マンから「小久保さんが北海道の話に反対しているって聞いたので、態度変えてもらうにはこれしかないって思いました」と心中を露呈された。

かくして、我が社はこの北海道にあるコールセンター会社をM&Aのターゲットとして位置付けるようになった。M&Aのプロセスでは、対象会社とある程度の取引概要がすり合わせられた後、秘密保持契約書などを取り交わして対象会社の査定に入る。私はいつの頃からかこれらのプロセスを、太田先生という公認会計士と一緒にやるようになっていた。当社の社外役員の一に伝説の銀行マンがいる。彼は小説「金融腐蝕列島」に出ている“カミソリ佐藤”のモデルと呼ばれている人で、その彼が銀行系列の投資会社の会長を務めていた時、彼の懐刀として活躍したのが太田先生だった。数年前に紹介されてから、全てのM&A案件を太田先生と共に進めてきている。

査定も大詰めに入っていた。太田先生と共に新千歳空港行きの日本航空便に乗り込んだのはそんな時であった。北海道の短い夏が始まるうとしていた。(次回につづく)

ちょっと役立つ

日本の新製品

No. 333

水切りの良いカップを100均で

最近物価が高騰し、日常生活のいたる場面で、節約という言葉が痛感されるようになりました。特に電気、ガス、水道などの費用は身近な痛さを感じています。しかし、これらは生活上必要なものから、大幅にカットするという訳にはいきませんので、無駄なく効率よく使用することを心がけるしかありません。

水回りでは、使用する水量を節約するとともに、清潔に使用することが必須です。水切りをよくしておかなければすぐに水垢で汚れたり、カビが生えてきたりします。

特に歯磨きやうがい時に洗面所で使うカップは、水が溜まりやすいせいでカビに悩まされていませんか？ 狭い場所では置き場に困ったりもします。便利に効率的に収納したいものです。

それで、今回は、ちょっと形がユニークなのですが、水切れが良くて収納しやすく、しかも使いやすいカップを紹介いたします。このカップは、洗面用カップとしては、直径7センチ、高さは9センチ、容量は200mlで、小さな子供でも握りやすいサイズになっています。

ただ、底面が特殊な形になっています。真横から見ると、カップの底が斜めになっており、逆さにした時に、そこに水がたまらない構造になっているのです。外側は滑りにくく、逆に、内側はツルツルで水滴が落ちやすくなっています。さらに、カップの底部分に大きな穴が空いており、この部分を

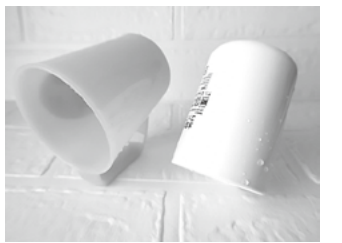


ダイソーのウェブサイトより

フックに引っ掛けることができます。

最近の便利さ追求のキーワードは「浮かすこと」らしく、どんな物も平面に横積みするより、縦に吊るしたりして、うまく空間を利用するのだそうですから、理にかなった工夫と言えます。値段はいわゆる100均(税別)で、フックは別売りです。

実は、これ以外にも、「自立するカップ」や水切りができるカップがセリアなどからもたくさん出ており、洗面所周りがとても清潔で便利になっています。しかも、ほとんどが、100円均一ですから、嬉しいではありませんか！ 素材はほぼ、合成樹脂です。



セリアのウェブサイトより



となりのおじさん

在米40年。生活に密着した科学技術の最新応用に興味を持つ。コラムへのコメントは、miyamotoi001@hawaii.rr.comまで

求人情報

日刊サンの e-JOB

美登利 寿司
KATSUMIDORI SUSHI TOKYO

募集職種

- ・寿司シェフ \$20~/h
- ・キッチンヘルパー \$18~/h

経験者優遇
要日英両語
ビザサポートあり

新規採用後3か月勤務された方に
\$1000ボーナス支給!!
健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり

履歴書送付先 (松本/KAYO迄) katsumidori.hawaii@gmail.com

多忙につき急募!

シェフ/キッチンヘルプ
週5~6日 9:30am-5:30pm
ディッシュウオッシャー
週2日 5pm-11pm

時給\$15~17+チップ\$20~50/日
健康保険あり、経験者優遇

面接をご希望の方は
808-741-7960 まで日本語でどうぞ
TextまたはVoice Messageを残してください。
ラーメン なかむら

毎日新鮮情報満載!
QRコード

税務・オフィススタッフ募集

全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多種多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。

EOS ACCOUNTANTS LLP
米国公認会計事務所
www.eosllp.com

募集ポジション

- 税務スタッフ
- オフィスサポートスタッフ

応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先

勤務地: 500 Ala Moana Blvd. #5-350 (レストラン・ロー上) **各種ベネフィット有**

英文履歴書をE-mailでお送りください TGotoh@eosllp.com

募集 STIX ASIAにニューオープン!

サーバー/キッチンスタッフ

経験問わず/保険・研修・賄い有り
勤務形態、給与は応相談
ご質問だけでもお気軽にどうぞ!
(808)518-0740
tomash4528@gmail.com

賀正軒 神戶 豚骨 ちゃんぽん

募集

- ・ライター パートタイム
コミュニティ・クライアントの取材、人物インタビューなどできる方
- ・翻訳 パートタイム
- ・広告営業 フルタイム
営業経験が5年以上ある方

日英両語

営業ポジションの応募は、Eメールにてレジメをお送り下さい。
お問い合わせはこちら。
sanisno1@gmail.com TEL 808-944-8383

無料

三行広告
Classified Ad.

Job **求人**

-B-19
急募 シニアデイケア施設でフルタイムスタッフ募集! 未経験者歓迎! 月給\$2,500~※経験者優遇
808-386-2006

-C-10
St. Luke's Clinic seeks board-certified Chaplain in Hon. HI to provide counseling & spiritual care. Fluency in Japanese / English req. Submit resume to stlukesstaff2020@yahoo.com

-C-10
調理 補助 ダウンタウンお弁当屋
月~金の週2日~時間応相談
未経験者歓迎 要W-4 Ohana Dish
808-594-9257

日刊サンウェブサイト
求人ページから
簡単に応募できるよ!!

QRコードから
求人ページへGO!!

求人広告 **早い! カンタン!!**
掲載のお申し込みは
こちらから

<https://nikkansan.net/ad-inquiry/>

お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします

QRコード

ウェブサイトも内容充実!
日刊サンハワイ で検索!

日刊サン 定期購読申し込みフォーム **FREE** ハワイのニュースを日本語でいち早く発信
生活に役立つローカル情報も満載!

★毎週土曜日発行

1 month \$10

6 months \$54



定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、
こちらの住所まで郵送してください

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.)
1341 Kapiolani Blvd. #8B
Honolulu, HI 96814

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

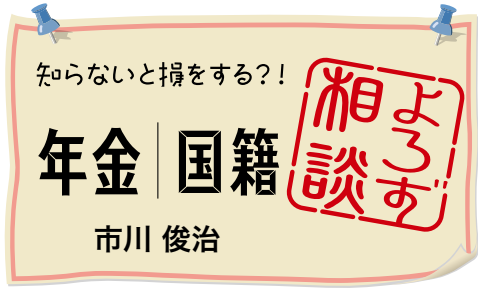
Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Card No. _____ - _____ - _____

Exp. Date _____ / _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____



海外で受給する日本の年金 送金の1本化を!!

長年日本の年金受給者を苦しめてきた「国民年金へのWEP誤適用」問題は皆さんとの努力で2022年無事解決することができました。今回の決定は、将来の支給額が是正されるだけでなく、過去の誤適用分についても是正されるので還付金が既に届いている方もいらっしやと思います。いずれにしてもWEPによる減額の対象となるのは老齢厚生年金だけです。老齢基礎年金(国民年金)は対象外です。

さて、次に海外にお住いの日本の年金受給者にとって改善すべき点は何かを考えた時、そのひとつに、送金の1本化による負担費用の軽減による実質年金額の増加を計ることがあると思います。

日本の年金の振込先を米国の銀行口座に指定した場合、銀行でハンドリングチャージ(Handling Charge:取扱手数料)として約15~20ドルを徴収されます。日本の年金は偶数月に年6回振り込まれますので、年間20ドル×6回=120ドルの出費となります。

65歳以降は老齢厚生年金と老齢基礎年金の2本立てとなり個別に振り込まれますので120ドルの出費は倍の240ドルとなります。ご夫妻で受給しているご家庭は480ドルの負担となってしまいます。また、日本の銀行とアメリカの銀行で直接送金できない場合(コルレス関係がない場合)、中継銀行を通すことになるのでさらに仲介手数料がかかることになります。

銀行でハンドリングチャージを課すのは止むを得ないのですが、問題は日本から送金する場合、老齢厚生年金と老齢基礎年金を個別ではなく纏めて振り込めないかということです。これにより費用負担を半分にする

ことができます。

ハンドリングチャージの問題は米国にお住まいの年金受給者に留まらず、海外での日本の年金受給者共通の問題です。日本国内の受給者は1本に纏めて振り込まれています。年金は終生支払われ、更に遺族の方に引き継がれるものです。

因みに、2021年末の厚生年金海外受給者は12,254人、国民年金海外受給者は39,614人でした。

わずかな金額と言えども通算では大変な額になりますし、そもそも海外の年金受給者の年金額は日本にお住まいの方と比べれば小額の方が大半ですから、その負担額は決して

小さなものではありません。改善を求める受給者からの声も従前から伺っております。

以上の状況を踏まえ、ぜひとも早期の改善を実現すべく、本件の窓口である厚生労働省に申し入れを行ないます。本件は、日本の行政の裁量で改善できるものです。その結果は当紙面を通じてご報告させていただきますが、状況によっては皆さんのお力をお願いすることも想定されますので宜しくお願い致します。

日々の暮らしで不都合に感じることを一つ一つ改善することにより少しでも暮らしやすい生活を実現していきましょう。

市川俊治

民間企業勤務後、外務省改革の一環として始まった領事シニアボランティア制度の第1期生としてNY更にSF総領事館に合計6年間勤務。その官と民の経験・知識を基に海外在住者の年金・国籍・老後の日本帰国の問題のアドバイスを行っている。

海外年金相談センター <http://nenkinichikawa.org>
〒162-0067東京都新宿区富久町15番1-2711号 電話/FAX:03-3226-3240

読者からの年金・国籍・帰国に関するご質問をお受けしています

Eメール: nenkinichikawa@gmail.com



リリコイ短歌会

癸卯年(みずのとう)アロハの心を大切に現世(うつしよ)のためいざ跳び行かん*

松澤幸太郎

暴風雨去りて久しき真珠湾白き船影水面に揺る エノック
 処々(しよしよ)に聞く明けの鶏鳴喧(かまびす)し趣あらむひと声なれば 宮坂ジューン
 八十路にてカード終いをしたもののポツポツ届く手書きにしんみり 和子
 ゆらゆらと立つ茶柱にほどほどの願いごとする飲茶の昼餉 祐月
 一升瓶抱えて語りし夢希望褪せることなき若き思い出 マグカップ
 遙かなる祖国を想い愛唱すコーラスグループ始めてみたし シンタニ優子

*リリコイ短歌会注:松澤領事のご帰国が決まりました。

【リリコイ短歌会】
毎月ネット歌会を開催。詳しくはお問い合わせください(シンタニまで)。
Eメール: cynzachinternational@gmail.com

日刊サン 読者 短歌・俳句・川柳 募集中!

このコーナーでご紹介させていただきます。題は自由、皆様お気軽にご応募ください。
Eメール: aloha@nikkansan.net まで

「虹の詩思」俳句会

冬の季語すこし溶かしてたぐり寄せ	奥山夏実	冬萌や天使のままの孫と居て	鈴木光元
パーカーへひかり差すかな初日記	志静	大黒柱帰宅の音や大根煮る	懿徳
埋火や訊ねられない我が出自	米倉康雄	臆病な平穏埋火の赤く	藤田敦子
どんたっち埋み火やいんまいは一と	桃李	ずぶ濡れの牡蠣が途方に暮れていた	河西志帆
冬萌や人つらなりて古本屋	高橋知子	冬萌の正論すべて脱ぎ捨てる	ナカムラ薫
厚氷闇もほどけて風となる	三嶋裕女		

【「虹の詩思」俳句会】 俳句に興味があり、ご自分とは違う考えやスタイルも楽しめる方を歓迎
毎月第3水曜日午後1時半から句会開催 詳しくはナカムラ薫まで
Eメール: kaorunakamura39@gmail.com

ホノルル川柳会

捨てられず洋服ばかりで場所をとる	柳井靖子	マスクとればナヘンダみんな知った顔	梨花
先祖様に帰省の一言火は熱かった?	玉ちゃん	ズッキーニこれを食べればすぐ治る	
握り寿司お任せコースで足が遠のく	毛鬼穴		ワドー・カズサン
		コロナ下は黙食黙飲黙性交	今森貞夫

【ホノルル川柳会】 「励行する一日一句 それ川柳なり」 お問い合わせは今森まで
Eメール: momentum55555555@gmail.com

あすなるゴルフクラブ例会 Community Report

2023年第2回例会結果 1月29日(日) Hawaii Prince GC 参加人数: 23名

順位	名前	会社	グロス	ハンデ	ネット
優勝	阿藤喜久夫		79	12	67
2位	仲根とも子	OASIS D&T, INC.	80	10	70
3位	西川 明宏	ALOHA WEDDING GOWN CLEANERS	82	11	71
4位	足田祐三		86	15	71
5位	玉中哲二		82	10	72
6位	石井鏡子	WELLSTONE LLC	83	11	72
7位	江口卓司	Aska Gateway Estate.	79	6	73
8位	原田主税	LANIKAITOUR.COM	81	7	74
9位	大森秀樹	SANTA INTERNATIONAL INC	83	9	74
10位	大野直之	SANOYA INTERNATIONAL INC.	88	14	74

優勝した阿藤喜久夫氏

優勝者コメント
雨天が心配されておりましたが1/29(Sun)第2回定例会がハワイプリンスにて23名の参加者で開催されました。結果はグロス79、ハンディキャップ12、ネット67で阿藤喜久夫氏が優勝に輝きました。阿藤氏から『久しぶりで苦手のプリンス、強豪女子2人と程よい緊張感の中、最近では見られない粘り腰が出て最後まで頑張る事が出来ました。石井さん、仲根さんありがとう』とうれしいコメント。ベストグロスゲストの横山氏が獲得しました。

あすなるゴルフクラブとは
1960年10月創設、ホノルルで60年以上歴史をもつゴルフ愛好会です。毎月2回(第2土曜、第4日曜)定例会を開催しています。会員は年齢、職業共に幅が広く、現在新規会員を募集中です。

●お問い合わせ:2023年度会長 朝比奈宏樹 E-mail: asahina.hiroki@gmail.com

HAWAII RESTAURANT

日刊サンウェブサイト おすすめレストラン → nikkansan.net/category/hawaii-food/restaurant/

Honolulu Skewer House

今日は どちらの気分?

Skewer House
567 Kapahulu Ave. 1A
Honolulu, HI 96815
(808) 888-8680

Hotpot Hale

鍋

Hotpot Hale
1440 Kapiolani Blvd.
Honolulu, HI 96814
(808) 888-8869

気分はハワイ No. 511 By michi

春よ来い



読者投稿企画!! 思い出&自慢写真

2023年になりました!!
みなさま、たくさんのハッピーを更新中ですか!?!?
日刊サン新年号企画として、読者のみなさまから
たくさんの写真と素敵なエピソードが寄せられました。
新年号に掲載仕切れなかった写真を、
毎週すこずつ紹介していきます!!

大地さん
テキサスのフレデリックスバーグにある日本庭園で1976年5月に日米親善を世界平和を祈って日本国民から米国民に贈られたと石碑にある。このフレデリックスバーグはハワイにも馴染み深いニミッツ将軍の故郷。



住宅の改築、増築、新築、リテール、オフィス、レストランまで
日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士
Focus Design Studio
鶴飼 高生 Takao Ugai
216 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814
808-927-5301
www.focusdstudio.com

建築のことならすべて、ご相談ください
新築、増築、リフォーム、キッチン、バスルーム、居抜き工事など
見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516
KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu
hawaii-construction.com

Dream Construction, Inc.
DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

dreamhawaiiusa.com
usadreamhawaii@gmail.com **見積り無料!**

岡本まで **Tel. 383-7782**
Office Tel. 372-3319

住まいのトラブルに...
住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
Before **新品同様** **After** になります!

★お風呂リニューアル \$540~ キッチンカウンター、シンク、シャ
★お風呂と壁コンボ \$1190~ ワールームも可。日本式の深い
※色は白、他の色は別料金で承ります お風呂の設置もいたします。

TOTO ウォシュレット
リモコンで温水、温風! 超目玉品
別料金でコンセント設置可 (設置料込) **\$690 → \$590**

ハンディマンサービス
*水道のトラブル (詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手すり取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内 **見積り無料**
安心の **フラット料金**
時間チャージなし

ライアビリティ保険に加入していますので、
安心してお任せください。

808-888-9256 日本人経営 施工例や詳細はコチラ
www.oahutubdoctors.com

毎週土曜日 印刷版(週末版)発行中
(デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開)

求人情報 続々掲載中!

求人広告、一般広告 お申し込みはこちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD • REPAIR • REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、
キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、
大理石、ペイント、シーリング

見積り・相談 無料

レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566
English: ☎808-233-9900